

LE BON SERVICE
ne vous coûte pas un sou de plus.
Abonnez-vous:
647-3333 (Québec)
ou au 1-800-463-2362 (régions)
LE SOLEIL

La mode

Québec, Le Soleil, mardi 9 novembre 1993

SEARS

AvantaJeune

Si le vêtement s'use,
Sears le remplacera gratuitement!
TOUT VÊTEMENT POUR ENFANT
PORTE UNE GARANTIE COMPLETE
Ne s'applique pas aux chaussures, sacs à main, bijoux, bijoux de corps et bijoux de décoration.

PARFUM



Mandarines pour le bain

Au sud du Japon, la province de Satsuma doit sa réputation aux délicieuses mandarines qu'elle produit. Pour vous faire profiter de son parfum exquis, la boutique Body Shop propose le bain moussant Satsuma, un nettoyant saponifiant et rafraîchissant pour la peau et les cheveux. Présenté sous forme de gel, ce produit peut être également utilisé sous la douche et convient aux peaux sensibles aussi bien qu'aux enfants. Disponible au Body Shop au prix de 2,25 \$ pour 60 ml et à 11,50 \$ pour 500 ml.

COIFFURE



Shampoings colorants JPL

JPL International présente une toute nouvelle ligne de shampoings colorants Paul Mitchell conçus pour raviver la couleur des cheveux. Offerts en huit nuances, ces shampoings déposent des pigments de couleur sur des cheveux naturels ou colorés pour en rehausser l'éclat et pour les nuancer. Pour changer de couleur, il suffit simplement de laver les cheveux avec le Shampoing Deux, formulé pour éliminer les pigments. Ces shampoings colorants sont en vente dans les salons de coiffure qui offrent les produits Paul Mitchell au prix de détail suggéré 14,95 \$ le flacon de 150 ml.

BEAUTÉ

Youth-Dew d'Estée Lauder a 40 ans



Depuis sa création en 1953, il s'est vendu plus de 200 millions de flacons de Youth-Dew d'Estée Lauder. Il y a quatre décennies, cette fragrance orientale a été à l'origine d'un changement important dans le commerce de la parfumerie. Dans les années 1950, il était aussi impensable pour une femme de s'acheter une douzaine de roses que de s'offrir un parfum. Magasiner des produits de soins personnels était cependant admis. Ainsi, Mme Lauder a décidé de lancer un nouveau produit qui servirait à la fois d'huile de bain et de parfum. Youth-Dew voyait le jour il y a 40 ans. Fragrance préférée de Madonna, Youth-Dew est toujours disponible et s'accompagne d'une gamme de produits parfumés pour le corps.

Cahier C / LES ARTS ET SPECTACLES / LES ANNONCES CLASSEES
LES DÉCÈS / LES INFORMATIONS GÉNÉRALES

Variations sur le thème des manteaux

Cet hiver, les manteaux rasant le sol, caressent le genou ou nous enveloppent dans de chauds cabans de styles variés.

par SYLVIE CORRIVEAU
collaboration spéciale

Pour affronter Dame Nature sous le signe du confort et de l'élégance, les designers présentent des manteaux qui, tout en demeurant légers à porter, conservent d'excellentes propriétés calorifiques. Ainsi voit-on apparaître cette année des lainages duvetés plus minces dont la densité du tissage plus serré agit comme une barrière contre le froid. Résultat: s'emmitoufler ne signifie plus paraître dix kilos de plus.

Les lignes droites

Dans les collections de manteaux, la mode se fait davantage longiligne en épousant des silhouettes sobres qui rééditent les grands classiques. Les redingotes, qui soulignent la taille, sont au rendez-vous et s'ornent de cols de velours ou de fourrure. Complétées d'un manchon, ces redingotes donnent l'impression d'être sorties tout droit d'un film relatant la Révolution russe. D'esprit plus masculin, le paletot s'inscrit également dans le vestiaire féminin. À double boutonnage et poches à rabats, le paletot s'affiche également dans une facture militaire. La mode actualise également ce pardessus en remplaçant les boutons par des fermetures à glissière métallique.

Les formes trapèzes

Aux lignes droites s'opposent les formes trapèzes qui restent très populaires. Les poignets se garnissent de revers, les poches se dissimulent dans la jonction des coutures, les ceintures viennent se nouer à la taille et les boutons sont plus

décoratifs. Un changement important, également, s'opère au niveau des épaules, qui redevennent plus étroites. On note aussi que les encolures sont moins décolletées, nous tenant ainsi mieux au chaud!

Le court et le long

Si le long fait office de nouveauté, le court ne tire pas pour autant sa révérence. Comme la mode est aux superpositions et aux ourlets étagés, les manteaux courts, peu encombrants, conservent une place de choix dans la faveur des femmes. Dans les nouvelles tendances, on nous présente le manteau court dans des versions plus campagnardes. Inspiration veste de chasse à carreaux ou à motifs ethniques, caban d'officier, doudoune doublée de fausse fourrure ou d'allure peignoir à col châle, le manteau court se fait aussi bien sport que plus habillé.

Des coloris de paysages automnaux

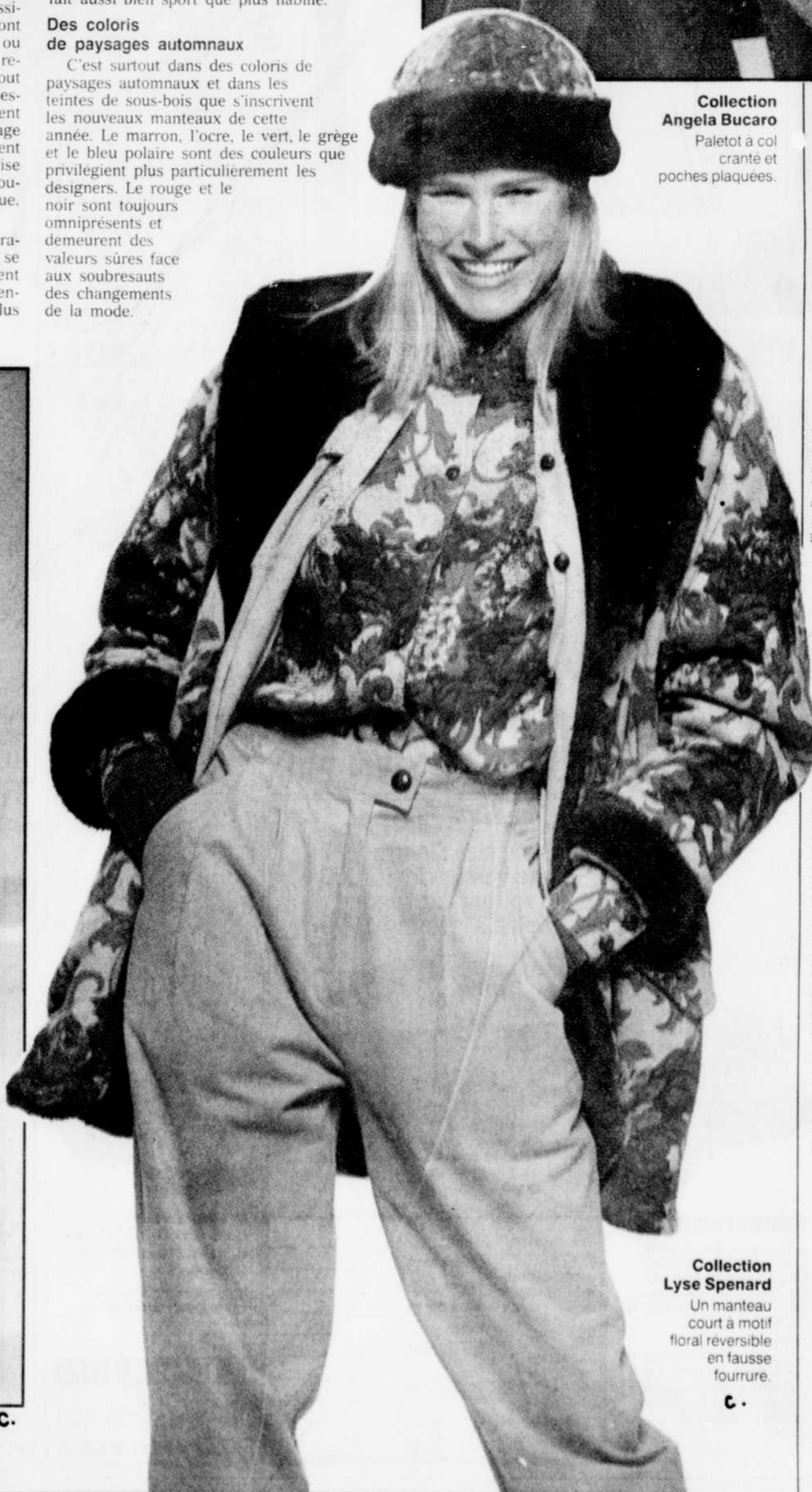
C'est surtout dans des coloris de paysages automnaux et dans les teintes de sous-bois que s'inscrivent les nouveaux manteaux de cette année. Le marron, l'ocre, le vert, le grège et le bleu polaire sont des couleurs que privilégient plus particulièrement les designers. Le rouge et le noir sont toujours omniprésents et demeurent des valeurs sûres face aux soubresauts des changements de la mode.



Collection Angela Bucaro
Paletot à col cranté et poches plaquées.



Collection Jean-Claude Poitras
Manteau long à col châle et poches appliquées.



Collection Lyse Spenard
Un manteau court à motif floral réversible en fausse fourrure.

Photo: Benoît Camirand

Lingerie romantique et dessous provocants



Ci-dessus, ensemble de nuit à motif floral diaphane rehaussé de dentelle. À droite, chemise en finette et caleçon boxer agrémentés d'une impression carte géographique.



Les Défilés de la semaine

■ Le mercredi 24 novembre, à 20 h, et le jeudi 25 novembre, à 12 h, les designers québécois de la boutique Trésors de Buade présenteront un défilé de mode bénéfice au profit de la Fondation Rêves d'enfants. Les billets sont au prix de 5 \$ pour le défilé du mercredi et à 8 \$ pour celui du jeudi, incluant un goûter. Pour informations : 694-9087.

■ Les Réalisations Avenir présenteront, en collaboration avec les marchands de Place Fleur de Lys, un défilé de mode au profit du Noël du Bonheur. Ce défilé de mode aura lieu le 5 décembre à 20 h, à la salle Dina-Bélanger du collège Jésus-Marie, à Sillery. Les billets au prix de 10 \$ sont en vente au kiosque d'informations de Place Fleur-de-Lys.

□ L'époque victorienne ressuscite

QUÉBEC — La mode en lingerie mise sur le romantisme de l'époque victorienne alors que les dessous féminins deviennent plus provocants, avec des balconnets qui accentuent la poitrine et des bikinis qui dévoilent entièrement la cuisse.

par SYLVIE CORRIVEAU
collaboration spéciale

Les tissus délicats, la dentelle extensible et les imprimés floraux ou d'inspiration Hermès sont en à l'honneur dans les nouvelles collections de lingerie, a pu constater LE SOLEIL lors d'un défilé de mode qui avait lieu, vendredi dernier, à la boutique Perreault des Galeries de la Capitale.

À en juger par l'intérêt qu'ont semblé susciter ces vêtements auprès des hommes qui assistaient à ce défilé, plusieurs femmes recevront sûrement en cadeau de Noël un de ces jolis ensembles. À ce sujet, signalons qu'il est aujourd'hui de plus en plus fréquent qu'un homme entre dans une boutique de lingerie féminine pour faire l'achat de sous-vêtements pour sa bien-aimée. Comme il peut parfois arriver des erreurs de grandeur, précisons que la plupart des boutiques acceptent d'échan-

ger un sous-vêtement qui a été offert en cadeau.

Parmi les nouveautés présentées, soulignons l'arrivée du combi-short que l'on peut porter comme sous-vêtement ou encore comme body avec une jupe ou un pantalon. Plus raffinée et pouvant servir de corsage avec une tenue du soir, on retrouve la dentelle en chenille de velours et le lurrex noir diaphane.

La mode dans le domaine des dessous féminins est étroitement liée à celle du prêt-à-porter. Ainsi voit-on revenir en force les soutiens-gorge balconnet ou demi-buste qui, tout en galbant la poitrine, permettent de porter les nouveaux décolletés.

Au programme de ce défilé, on a pu voir également d'amusants caleçons boxer pour hommes, qui s'assortissent de chaussettes, et des pyjamas en finette de coton pour les hommes plus frileux.



Balconnet en coton ajouré et slip tanga complétés d'un peignoir en ratine.

Le Bal de l'Émeraude

SAINTE-FOY — Le magasin Birks de Place Sainte-Foy offrira, pour une quatrième année consécutive, une magnifique émeraude qui sera attribuée en prix de présence lors du Bal de l'Émeraude, qui aura lieu le 20 novembre prochain au Château Frontenac.

Ce bal est organisé par l'Ordre militaire et hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem.

Il est présenté au profit du Fonds de recherche en santé mentale de la Fondation Robert-Giffard.

Le coût de participation est de 200 \$ par personne.

Pour obtenir de plus amples informations, on peut communiquer avec la Fondation Robert-Giffard, au (418) 663-5155.



Jean-Roch Rivard, directeur du magasin Birks de Place Sainte-Foy, présente à Michel Doyon, commandeur de la commanderie de Québec, l'émeraude qui sera attribuée en prix. Ils sont accompagnés du lieutenant-colonel André Therrien, membre de l'Ordre militaire.

Voyages
Paradis
Club Med
EXPERT
1 299\$ tout
inclus
1 sem., 30 octobre au
11 décembre
CANCUN
CHARLESBOURG
627-0911
Marie-Josée Paradis,
EXPERTE
Permis du Québec

Chère cliente,
pour ajouter du
charme à votre
charme...

Venez
profiter
d'un
rabais de **20%** sur
nos **MANTEAUX LODEN**
importés d'Allemagne

BOUTIQUE
Miryam Taybak
IMPORTATIONS

Place de la Cité, Ste-Foy 653-1715

AVEC LE SOLEIL, TÉLÉ-4/CFER/CIMT, HYUNDAI

ROULEZ GAGNANT!

**8 ELANTRA 1994 DE HYUNDAI
120 000 \$ EN PRIX**

À GAGNER:
L'une des Elantra 1994
d'une valeur de 15 000 \$,
voiture de l'année
selon Motoring 1993



COMMENT PARTICIPER:

— A trois reprises dans la semaine, sur les ondes de Télé-4, CFER ou CIMT, du 9 octobre au 6 décembre, vous devez repérer l'indice, inscrire le titre de l'émission ainsi que sa date de diffusion sur le coupon de participation.

— Les tirages seront diffusés à Télé-4 dans le cadre de l'émission Le TVA à 12 h (édition Québec), tous les mardis du 26 octobre au 14 décembre et rediffusés lors du Cinéma du dimanche.

Postez par courrier
oblitéré à:
«ROULEZ GAGNANT»
TÉLÉ-4, C.P. 4700
Québec
G1K 7R9
OU
Déposez dans
une enveloppe
chez l'un des
concessionnaires
Hyundai de la grande
région de Québec.

Émission: _____
Date de diffusion: _____
Émission: _____
Date de diffusion: _____
Émission: _____
Date de diffusion: _____
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____ Tél.: _____

Règlements officiels disponibles au
quotidien Le Soleil, CFER, CIMT, Télé-4
et chez les concessionnaires Hyundai
participants.

Les gagnants devront répondre à une
question d'habileté mathématique.

LE SOLEIL

TÉLÉ-4 CFER CIMT

HYUNDAI
On évolue à votre avantage.

Guardalavacances!

FÉLICITATIONS!
MME ANNE-MARIE BÉDARD
DE MONTMAGNY

LE SOLEIL VOUS AMÈNE À

Guardalavaca

TIRAGE DU 29 OCTOBRE

Être abonné,
c'est tout ce qui compte!

50 personnes se berceront sous le soleil
de Guardalavaca. Vous aussi pouvez gagner
en étant abonné au Soleil (Abonnés recevant
Le Soleil 5, 6 ou 7 jours par semaine). Tirages entre
le 4 septembre et le 23 novembre 1993, sous la
supervision de Poissant Thibault-Peat Marwick Thorne.

ABONNEZ-VOUS!
647-3333
(1 800 463-2362)



LE SOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

AUDACE

AUDACE



AUDACE

Le charme
féminin: un
peu de
romantisme,
une touche
d'exotisme...
et beaucoup
d'audace.

AUDACE

CRÉATIONS
Joseph Ribkoff
AUDACE

Mode
Le plus
grand choix de vête-
ments de la col-
lection Joseph
Ribkoff à Québec.
Tailles 5 à 20 ans.

Place Fleur de Lys, entrée no 3 649-7075



À droite, Mme Jeannine Malian, fondatrice à Montréal du Cercle des collectionneurs de miniatures de parfum échange quelques-uns de ses mini-facons avec des collectionneuses de Québec.

Irrésistibles, ces miniatures de parfum

SAINTÉ-FOY — La Parfumerie du Faubourg de la rue du Campanile, où avait lieu un expo-échange et vente de miniatures de parfum, a fait des affaires d'or samedi dernier entre 9 h et midi.

par SYLVIE CORRIVEAU
collaboration spéciale

Nombreuses sont, en effet, les lecythomyrophiles qui ont dépensé en moyenne une centaine de dollars pour acquérir de nouvelles miniatures.

Il n'était pas encore 9 h que déjà des collectionneuses se pressaient à la porte. Vers 10 h, la petite parfumerie était prise d'assaut et le personnel n'arrivait plus à fournir à la demande tant il y avait de l'intérêt pour les quelque 200 nouvelles miniatures de parfum mises en vente pour cette occasion.

Cette activité, qui ne se tient nulle part ailleurs au Québec et qui en est à sa quatrième présentation gagne en popularité. Le journal LE SOLEIL qui couvre cet événement depuis ses tout débuts

a pu constater qu'en plus des habituées, il y avait un grand nombre de nouveaux adeptes. Une dame de Québec, qui débute sa collection, a par exemple investi plus de 600 \$ pour faire l'acquisition d'une cinquantaine de miniatures. Un jeune homme venu expressément de Montréal s'est procuré plus d'une vingtaine de nouveautés venant ainsi enrichir sa collection qui compte déjà près de 750 miniatures.

Il est bien difficile de résister à l'attrait de ces répliques miniaturisées lorsque qu'on a la piqure. Mme Jeannine Malian, qui a fondé à Montréal le Cercle des collectionneurs, en sait quelque chose puisqu'elle en possède plus de 1800. Sa collection, dit-elle, est petite par comparaison à ses amies en France dont les collections oscillent entre 3000 et 4000 miniatures.

Deux designers de la capitale ouvrent leur propre boutique



Les stylistes de Québec Louise Falardeau et Marie Dooley dans l'entrée de leur nouvelle boutique Couloir. À gauche, un manteau en fausse fourrure complété par une tunique et un pantalon en fin tricot de lainage. Collection Marie Dooley.

QUÉBEC — C'est pour offrir un plus grand choix de leurs vêtements que les designers de Québec Marie Dooley et Louise Falardeau ont ouvert ensemble, il y a quelques mois, la boutique Couloir située au 3B René-Lévesque Est.

par SYLVIE CORRIVEAU
collaboration spéciale

Cette boutique au-dessus de laquelle Marie Dooley a installé son atelier permet aux stylistes d'avoir un contact direct avec la clientèle. En plus de faire sur place les altérations, les deux designers offrent également un service de créations personnalisées. À partir d'un modèle de leur collection, la cliente peut faire confectionner un vêtement à sa taille.

En plus d'y présenter sa collection automne-hiver, Marie Dooley ajoute chaque semaine des nouveautés, ce qui renouvelle constamment la marchandise. En plus d'offrir une grande variété de coordonnés, Marie Dooley a créé un petit groupe de vêtements plus sports, ultra confortables, en coton ouaté renversé. Pour les occasions plus habillées, on suggère également de très beaux ensembles en soie

shantung et dentelle grenat ainsi qu'en velours et voile noir diaphane.

Bien que la boutique Couloir soit spécialisée en prêt-à-porter féminin, les stylistes proposent également une petite ligne de vêtements pour hommes. Dans cette mini-collection masculine, on retrouve des chemises, des petites vestes sans manches et des pantalons dans un bel assortiment de couleurs.

Spécialisée dans les vêtements de cuir et de suède, Louise Falardeau présente cette saison des ensembles coordonnés, des manteaux en peaux lainées (mouton retourné) et un ingénieux double manteau. Ce modèle deux dans un se compose d'un manteau en suède et d'une pelisse en lainage, qui peuvent être portés séparément. En plus d'offrir des vêtements de cuir et de suède, Louise Falardeau a également ajouté à sa collection automne-hiver une petite ligne de tailleurs en lainage.

LA VESTE EN SHEARLING ENTREFINO CHEZ HOLT RENFREW



995 \$

SEULEMENT CHEZ HOLT RENFREW

Rien ne vaut le mouton shearling pour tenir bien au chaud sans alourdir, dans un style décontracté tout confort, et notre veste en shearling Entrefino le prouve bien. Confectionnée en peaux espagnoles de toute première qualité, qui la rendent douce comme du beurre sur l'extérieur tanné et soyeuse

sur le côté lainé, sa coupe droite classique à un seul bouton est agrémentée d'un col châle avec patte de boutonnage en dessous. Choisissez votre veste en shearling Entrefino en whisky et blanc cassé, cognac et noir, vert forêt et vert forêt ou noir et noir. Et vous ne la trouverez que chez Holt.

PLACE SAINTÉ-FOY, 656-6783 • Ouvert du lundi au mercredi de 9 h 30 à 17 h 30, les jeudi et vendredi de 9 h 30 à 21 h, le samedi de 9 h 30 à 17 h et le dimanche de midi à 17 h.

HOLT RENFREW

la boutique féminine enr.

foulards, chapeaux, gants pour un hiver bien à vous

Place Laurier, Mail est, 2e étage 651-0833

Pour le grand jour... ou pour tout simplement lui avouer combien vous l'aimez.

Jonc 14 carats, 20 carats de diamant

375\$ TPS incluse

jonc demi-éternité

BIJOUTERIE Paul A. Langlois

Manufacturier de bijoux

Établie depuis 1953

Déménagée au : 909, boul. Pierre-Bertrand Sud, bureau 210, Vanier 683-3145

Toute douce, une collection enveloppante... séduisante!

20% DE RABAIS SUR LA COLLECTION AUTOMNE-HIVER

Choisissez parmi nos moelleux chandails en doux tricot, douillettes coordonnés, confortables vêtements sports et de ville. Un rendez-vous chaud à la

Boutique Tendrelle

1191, avenue Cartier, Québec 524-7184

OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communiqués à:
LISE GIGUÈRE,
LE SOLEIL, C.P. 1547,
390 St-Vallier Est,
Québec, G1K 7J6.
Fax: 647-3374
Tél: 647-3489

CINÉMA

Pour connaître les différentes activités qui se dérouleront au cours de la prochaine semaine, veuillez consulter «*Votre Agenda*» dans LE SOLEIL tous les dimanches.

Cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.
★ Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'œuvre : (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
★ Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CINEPLEX CHAREST (529-9745) Robocop (3) v.f. 12h30, 14h40, 16h50, 19h10, 21h30. 13 ans. Sur les traces de l'ennemi (5) v.f. de Striking Distance. 12h45, 17h10, 21h45. 16 ans. Rudy (5) v.f. 14h55, 19h20. G. Le temps de l'innocence (2) v.f. de The Age of Innocence. 13h, 15h45, 18h40, 21h30. G. Tout ça... pour ça (4) 13h15, 16h, 19h, 21h40. G. Le destructeur (5) v.f. de Demolition Man. 14h15, 17h, 19h25, 21h50. 13 ans. Sans peur (3) 13h45, 16h20, 19h10, 21h45. G. Malice (5) v.f. 14h30, 17h, 19h30, 21h50. 13 ans. La nuit du jugement (4) 14h, 16h30, 19h, 21h30. 13 ans. Prix d'entrée du mardi, 4,25\$. N.B. Possibilité de se procurer des billets à l'avance pour des représentations dans la même journée.

CLAP (650-CLAP) Les Pots cassés (5) 13h15, 17h15, 19h15. Le long silence (I) Juno silenzio v.o.s.f. 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Meurtre mystérieux à Manhattan (-) 14h30, 16h45, 19h, 21h15. Bleu (2) 15h15, 21h. Prix d'entrée: 5\$, 4,25\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans. 5\$ pour les ★ Super-Frimeurs.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455) Le lien (I) v.f. Flesh in Bones. 13h20, 16h10, 19h05, 21h40. 13 ans. Salle 2: Germinal (3) 12h15, 15h15, 18h15, 21h20. 13 ans. Salle 3: Instinct fatal (5) v.f. de Fatal Instinct. 13h15, 15h15, 17h15, 19h20, 21h25. G. Salle 4: Le parc jurassique (3) v.f. Jurassic Park. 13h30, 16h, 19h, 21h30. Le fugitif (4) v.f. Tous les jours 21h35. 13 ans. Salle 5: Tom et Jerry - Le film (4) v.f. de Tom & Jerry - The Movie. 12h40, 14h30. G. Le destructeur (5) v.f. de Demolition Man. 16h20,

19h15, 21h45. 13 ans. Salle 6: Forteresse (5) 13h, 15h, 17h, 19h, 21h15. 13 ans. Prix d'entrée: 8\$, 4,25\$ enfants et âge d'or.

LIDO (837-0234) Salle 1: Robocop (3) 14h, 21h15. 13 ans. Salle 2: Instinct fatal (5) 19h. G. Sur les traces de l'ennemi (5) v.f. de Striking Distance. 21h15. 16 ans. Salle 3: Monsieur Nounou (6) v.f. de Mr. Nanny. 19h. Le destructeur (5) v.f. de Demolition Man. Tous les jours 21h15. 13 ans. Salle 4: Les apprentis champions (5) v.f. de Cool Runnings. 19h, 21h15. G. Salle 5: Malice (5) 18h45, 21h15. Prix d'entrée: 5,50\$; 3\$ pour les 12 ans et moins (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (522-2828) Vidéos XXX Dirty Laundry. 11h55, 14h25, 16h55, 20h50. Cheek to Cheek. 13h05, 15h35, 19h35. Commando Léopard. 8h45, 22h05. Dernier survivant. 10h25, 18h05, 23h45. Prix d'entrée: 7\$.

PARIS (694-0891) Mon ami Willy (5) v.f. de Free Willy. 13h45, 18h45 (G). Le jardin secret (4) v.f. de The Secret Garden. 14h, 19h (G). Le genre (6) v.f. de Son-In-Law. 14h15, 19h15 (G). Sliver (5) v.f. 14h, 21h (16 ans). L'inconnu de Castle Rock (5) v.f. de Needful Things. 16h15, 21h15 (13 ans). La falaise de la mort (5) v.f. de Cliffhanger. 16h30, 21h30 (16 ans). Prix d'entrée: 1\$.

SAINT-FOY (656-0592) Salle 1: Germinal (3) 14h, 17h05, 20h15. Salle 2: The Nightmare before Christmas (3) v.o.a. 14h, 15h45, 17h30, 19h20, 21h15. G. Salle 3: La firme (4) The Firm. 14h15, 17h15, 20h15. G. Prix d'entrée: 4,25\$.

LES GRANDS EXPLORATEURS présentent Chilli, des Andes à la Terre de feu. 20h. Salle Albert-Rousseau. Réservations: 659-6710.

VIDÉOTHÉÂTRES
Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, rue Saint-Joseph Est. Rés. : (529-0924). 19h: Le tableau noir.
Bibliothèque municipale de Charlesbourg, 7950, 1re Avenue, salle Reine-Malouin. Entrée libre. Rés. : 624-7742. 14h: Rock & Nonne.

«Souviens-moi»: Johanne Blouin revient à ses amours d'interprète

QUÉBEC — Pendant que tout Montréal (et plusieurs journalistes de Québec) n'en avaient que pour le lancement du disque de Céline Dion, hier, la chanteuse Johanne Blouin était de passage dans la capitale pour *Souviens-moi*. L'interprète s'est offert, pour ce cinquième album, rien de moins que la crème des «classiques» de la chanson francophone.

une entrevue de MARIE DELAGRAVE
LE SOLEIL

Voilà qu'après une période toute vouée aux auteurs-compositeurs, les interprètes reviennent en force, au Québec, chassés de grosses pointures, Brel et Ferré, notamment. Pourquoi cet engouement?

Johanne Blouin croit que, «quelque part, les gens recherchent des valeurs sûres, un retour aux sources». Autrement, la chanteuse estime, en bonne philosophe, que les tendances alternent, sans que l'on sache trop pourquoi.

En ce qui la concerne, Johanne Blouin ne se sent pas du tout opportuniste, puisque le volet interprétation a toujours fait partie de son cheminement personnel. Que l'on se souvienne de son *Merci Félix*, en 1988, de son disque éponyme, l'année suivante, où elle interprétait de nouvelles chansons d'auteurs-compositeurs connus, ou encore de *Sainte Nuit*, en 1990, constitué de chants de Noël traditionnels.

À vrai dire, seul son disque *Entre l'amour et la guerre* (1992) la révélait en tant qu'auteure-compositrice. «Mais, même si je m'é-

tais mise à écrire mes propres chansons, je n'avais pas tout envie de mettre l'interprétation de côté pour autant, raconte-t-elle en entrevue. Au contraire! Car l'interprétation me donne beaucoup d'inspiration, des idées pour de nouvelles chansons.»

Johanne Blouin tenait absolument à enregistrer *Souviens-moi*, d'autant plus qu'elle a déjà interprété en spectacle quelques-uns des titres qui en font partie.

«Je chante *De la main gauche*, de Danielle Messia, depuis sept ou huit ans, tandis qu'*Avec le temps* et *Ne me quitte pas* faisaient partie de mon dernier spectacle piano/voix. J'ai eu le goût de réunir de la sorte une dizaine de grandes chansons, entourée de 21 musiciens.»

Étoile du Nord

Johanne Blouin n'a que des éloges à l'égard de Guy Saint-Onge, qui lui a offert le luxe d'écrire les orchestrations d'après son interprétation. «C'est rare que ça arrive!» s'exclame-t-elle.

La chanteuse apprécie de surcroît la sonorité «classique» de son album, à l'exception de la dernière pièce, *Les enfants que j'aurai* de Jean-Pierre Ferland, plus «jazzée», et sur laquelle son



Si la «vague» n'était pas tellement du côté des humoristes, Johanne Blouin aurait bien aimé présenter «Souviens-moi» en spectacle. En raison du contexte économique précaire, elle songe davantage à des événements spéciaux, comme le Festival d'été ou celui de Lanaudière, où elle pourrait mettre à profit la présence d'orchestres locaux.

père, Claude Blouin, joue du trombone.

Outre les chansons énumérées ci-haut, *Souviens-moi* permet d'entendre *A ma manière* (Diane Juster), *Une femme avec toi* (popularisée par Nicole Croisille), *La chanson des vieux amants* et *Un enfant* (Jacques Brel), *Les feuilles mortes* (Prévert et Kosma) et *Me voilà seul* (Charles Aznavour).

À noter que ce disque apparaît sur une nouvelle étiquette, Étoile du Nord, créée par nulle autre que Johanne Blouin. Voilà la chanteuse

se doublée d'une femme d'affaires! N'allez pas croire cependant que celle-ci soit pour autant en mauvais termes avec Guy Cloutier, qui a été son agent pendant près de cinq ans.

«Guy commençait à avoir beaucoup plus d'artistes et de projets (avec le Capitole) à s'occuper tandis que moi, ayant déjà corallisé mon dernier disque, je me sentais prête à relever de nouveaux défis. Alors voilà!» explique-t-elle avec un sourire désarmant.

«Aux rives de l'éphémère»

Sensibilité et beaucoup de caractère

Sous la dictée de Marie-Thérèse Fortin et sur le thème de la jeunesse, le rêve et la mort, le Théâtre Les Enfants terribles a créé samedi, au Théâtre du Conservatoire, deux courtes pièces maison réunies sous le titre d'*Aux rives de l'éphémère*. D'un bonheur inégal, l'entreprise n'en dénote pas moins chez ses jeunes auteurs une sensibilité, un culte de la cérémonie théâtrale dans ce qu'elle porte d'essentiel et beaucoup de caractère.

une critique de JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Deux visions des choses, celles d'un homme et d'une femme. Vollet masculin, Karl Poirier-Petersen évoque une étonnante amitié de temps de guerre. Ami des li-

vres, introverti et riche freudien marxisant, Louis (Réjean Vallée) est l'antithèse de Marc (joué par l'auteur), garçon aux origines modestes. Coureur démonstratif, ce dernier est incapable d'aimer les gens pour ce qu'ils sont et se réfugie à tout moment dans l'imagerie des films.

Constituée de courtes scènes, la pièce s'approche d'ailleurs du montage cinématographique. Poirier-Petersen a le sens de la caractérisation et des renversements comiques, il jongle habilement avec ses signes, sait les faire rebondir, mais pour toutes ses qualités, sa pièce se révèle d'une inspiration inégale. Son développement a quelque chose d'attendu, l'intensité en souffre. Et si l'interprétation ne manque pas de vie, elle perd de sa force

communicative à lutter contre un vaste espace qui tend à repousser ce que ce théâtre a d'intime.

Plus probant apparaît le volet féminin signé Marie-Josée Bastien. Début des années trente, une veuve attardée dans le romantisme et ses quatre filles jouent à tromper la mort, en attendant celle de l'aînée. Ce texte touchant de simplicité parle de la beauté du rêve, mais aussi de la fragilité de la mémoire, de la fugacité de nos terrestres illusions. Une vie sans fond le traverse: les aînées se jouent assez cruellement de la

benjamine et ne masquent pas leurs envies devant cette sœur souffreteuse à qui il faut tout sacrifier. De grands textes de poésie récités par la mère apportent une touche méditative à l'action tout en la segmentant.

La mise en scène de Mme Fortin se remarque ici par la qualité envoûtante de ses atmosphères, par la minutie de ses compositions spatiales, par un rythme sûr et par la vérité dans l'expression d'émotions plus ou moins contradictoires qu'elle a su tirer de ses comédiennes.

AUX RIVES DE L'ÉPHEMÈRE, textes de Marie-Josée Bastien et Karl Poirier-Petersen mis en scène par Marie-Thérèse Fortin. Avec Marie-Josée Bastien, Manon Minier, Lyne Nadeau, Nathalie Poiré, Karl Poirier-Petersen, Marie-France Tanguay, Réjean Vallée et Ghislaine Vincent. Scénographie de Kathleen Duval, éclairages de Carl Fillion, bande sonore de Marc Vallée et régie de Martin Genest. Une production du Théâtre Les Enfants terribles présentée dimanche, au Théâtre du Conservatoire. À l'affiche jusqu'à samedi.

■ Claude Pelletier chez Linda Verge

Claude Pelletier exposera *Le chant des grillons* à la galerie Linda Verge du 7 au 26 novembre. Ses pastels utilisent la portée symbolique d'éléments figuratifs (table, balançoire, bassin, etc.) pour évoquer des moments d'intériorité. Ses lieux, sensibles au vent et au silence, laissent imaginer une présence...



DU 9 NOVEMBRE AU 4 DÉCEMBRE 1993 À 20h00

Une pièce pleine d'humour et d'émotion basée sur la vie de la célèbre psychanalyste Melanie Klein (1882-1960).

Avec
DENISE GAGNON
ÉRIKA GAGNON
MARIE-GINETTE GUAY

Mrs. Klein
de Nicholas Wright
Commencant CE SOIR

Adaptation française: FRANÇOIS REGNAULT, Mise en scène: GILL CHAMPAGNE

XEROX

LE SOLEIL

Les caisses populaires Desjardins

CITF

Production du Théâtre du Trident
Salle Octave-Crémazie, Grand Théâtre de Québec
Réservation: 643-8131

2e SALON DE
L'ÉSOTÉRISME
DE QUÉBEC

Prix d'entrée: 19 nov. 16h-23h
Adultes: 7\$ 20 nov. 11h-23h
Aînés: 5\$ 21 nov. 11h-19h
(Taxes incluses)

• Conférences et démonstrations continues •

Centre des congrès
Place Québec

CRISTAUX
CHIROLOGIE
CLAIRVOYANCE
NOUVEL ÂGE
MÉDITATION
NUMÉROLOGIE
REINCARNATION

LIVRES
MÉDIUMS
ASTROLOGIE
SANTÉ
HEALING
AURAS
TAROT

CHOI
1961 FM

UNE SOIRÉE
à votre
image

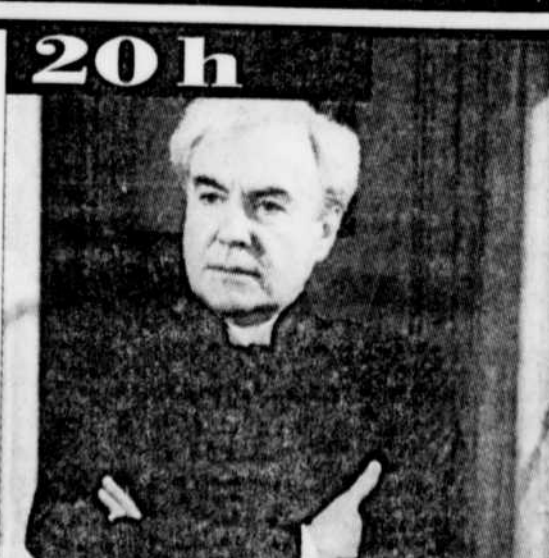
SRC Télévision



Que le meilleur gagne
Cent concurrents, un gagnant... le meilleur! Avec Gregory Charles.



M'aimes-tu?
Quand l'amour du couple cède silencieusement aux déceptions...



Montréal P.Q.
Le grand vicaire blâme le chanoine Caron du départ d'Edmond.



Radio TÉLÉVISION

par GHISLAINE RHEAULT
LE SOLEIL

Faut-il couper dans le gras?

Madame Toupin pèse 190 livres. Mais cette femme d'âge canonique voudrait en peser 108, comme à 20 ans.

Elle se fera enlever une partie de l'estomac, un bout d'intestin grêle. Elle mangera moins, assimilera moins et devra prendre des suppléments alimentaires toute sa vie.

Un reportage percutant d'Alexandra Szaska sur le terrorisme de la minceur présenté mercredi à Enjeux montre madame Toupin en salle d'opération pour faire amputer son tube digestif.

La caméra d'Enjeux, exhibe les boyaux de madame Toupin qu'on raccourcit. Et pendant qu'on la charcute ainsi, et qu'on recoud, une discussion s'élève au sein de l'équipe médicale du Centre hospitalier de l'Université de Sherbrooke. Une infirmière se déclare contre ce genre d'interventions. « La beauté, c'est dedans », dit-elle, sans vouloir faire de jeux de mots. Ce n'est pas l'avis du médecin qui ricane quand elle évoque les stéréotypes de la beauté, responsables de l'obsession de la minceur.

Madame T. n'a pas d'autre pathologie que l'obésité confirmera son médecin. Coût total de l'intervention et des soins qu'elle entraîne pour le régime d'assurance maladie du Québec?

Le terrorisme de la minceur

Madame Toupin n'est pas seule à vivre mal son obésité. 75 % des Canadiennes veulent maigrir. C'est le deuxième document sur ce thème présenté par Radio-Canada en quelques semaines. Je t'aime gros, gros, gros de Helen Doyle faisait avec grand art, l'éloge des rondeurs. Cette fois, il est question de beauté, mais aussi de régimes, de thérapies.

Certaines rondes prennent des moyens dangereux pour la santé pour maigrir. D'autres font régime sur régime en reprenant un peu plus de poids chaque fois.

Certains médecins qui tiennent des propos alarmistes participent à cette psychose de la minceur. On entend un praticien dire à sa patiente qu'elle risque la paralysie si elle ne maigrit pas.

« Accepter de rester gras, c'est un signe de décadence », dit le docteur Maurice Larocque. Il juge criminel le comportement des professionnels qui encouragent les obèses à s'accepter comme elles sont.

Mais pour Danielle Bourque, la décadence n'est pas dans les corps gros mais dans la violence qui leur est faite, dans l'imposition d'un modèle.

Le reportage d'Alexandra Szaska montre ceux qui en profitent : on dépense 40 milliards \$ par an en régimes en Amérique du Nord en pure perte pour 90 % des clients.

Ce modèle obsessionnel a ses racines. La publicité montre sans cesse des créatures de rêve anorexiques. A Paris, le couturier Hervé Léger explique qu'on ne dessine que pour les tailles 38. Faire du 42 pour les défilés ? Impensable. « Car une femme mince fera plus rêver qu'une femme forte ».

Sonia Dubois, ronde vedette de Frou-Frou raconte que Sonia Rykiel a refusé de dessiner pour elle. « Après, les grosses vont demander des vêtements alors qu'elle ne veut pas être associée à ça », rapporte-t-elle.

Pour Hervé Léger, le mannequin qui habille du 42 n'existe pas. Ou plutôt il refuse de le voir. Mais confronté à Sonia Dubois, il imagine une façon de l'habiller qui insistera sur le décolleté. Il est piqué quand la journaliste lui demande s'il faut plus de créativité pour habiller une ronde. « Non, ça demande de l'enthousiasme », répond-il. Il faut croire qu'on en manque dans les salons de couture.

Mais le document montre qu'un ras-le-bol commence à se faire jour chez les femmes. On y voit des images réjouissantes d'un défilé de belles grassouillettes qui a eu lieu à Montréal. Mais on apprend que les médias l'ont boudé. On voit des rondes qui apprennent à s'accepter... tout en dévorant des desserts. On partage la démarche d'une jeune femme qui a finalement trouvé le salut dans une psychothérapie.

Une recette vaut-elle mieux qu'une autre ? Le téléspectateur pourra trancher.

À l'heure où le culte de l'image fait des ravages, ce reportage devrait être montré aux adolescent(e)s qui n'en finissent plus d'interroger anxieusement leur miroir.

Big Céline

Il en est au moins une que le qualificatif « big » fait encore rêver.

C'était hier jour de Célinofolie. Le lancement de disque de Céline Dion au Métropolis a été préparé il y a quelques jours, par la révélation des amours de la chanteuse et de son gérant René Angelil. Opération réglée comme du papier à musique. Tous les médias y ont succombé.

La Célinofolie a même atteint la radio de Radio-Canada hier matin. J'y ai entendu Christiane Charette dire à ses auditeurs que le lancement serait télédiffusé hier soir à 20 h, en direct, à MusiquePlus et Télévision Quatre Saisons.

Cette « information-invitation » n'a pas dû réjouir ses collègues de la direction des programmes à Radio-Canada alors qu'on est en pleine période de sondages et que les télévisions s'arrachent féroce les auditeurs.

Céline révèle «The Color of my love»



Les spectateurs ont même eu droit à la première caresse publique de Céline et René. Le dernier disque de Céline a été l'occasion de dévoiler cet amour secret.

MONTREAL — En compagnie de 2 000 fans, de quelque 500 journalistes venus de Toronto, Vancouver, Montréal et Québec, en présence surtout de son fiancé et gérant René Angélil, Céline Dion a lancé, hier, son dernier disque *The Color of my love*.

par LOUISE LEMIEUX
LE SOLEIL

À Montréal, jamais on avait vu un tel déploiement pour lancer un disque. Tout était réglé au quart de tour. De 20 h à 21 h, Céline a chanté une dizaine de chansons nouvelles, dans une émission retransmise en direct sur MusiquePlus et TQS.

« Nous étions à Londres lorsque nous avons demandé à Céline d'écrire les crédits du disque. Je suis allée luncher et en revenant j'ai vu sa dédicace... Je suis l'homme le plus chanceux au monde. J'adore Céline, j'adore mon métier », a-t-il expliqué en conférence de presse.

Car avant l'événement télévisé, les journalistes ont eu droit à leur lancement privé... de quelque personnes.

Petits fours, bière et vin étaient offerts. La fumée de cigarette flottait comme un nuage bas, les gens se pilaient sur les pieds, les connaissances se faisaient la bise. Les trois ou quatre questions posées par les journalistes tournaient autour des fiançailles du couple.

Céline, très à l'aise, sûre d'elle, répond sans fausse pudeur : « Il y a un temps pour chaque chose dans la vie. Je suis assez vieille maintenant pour savoir ce que je veux. René et moi on s'aime au boutte. Main dans la main, juste dans le salon... c'est pas pareil ! »

Ce nouvel album représente pour elle un travail de maturité : « Jusqu'à 18 ans, je voulais juste chanter. Maintenant je veux apporter mes idées. Je me sens plus solide pour discuter avec les producteurs ».

Outre les 2 000 fans et les journalistes, la famille Dion au grand complet était présente, hier, au Métropolis : 68 personnes — les sœurs, les frères, les conjoints, les cousins...

« La famille Dion ? Le clan Dion plutôt ! précise madame Dion-mère, une femme énergique aux cheveux blancs. « C'est moi qui ai entraîné Céline dans ce monde du showbiz. Si ça n'allait pas bien, je me sentirais coupable, avoue-t-elle.

Quant aux amours de sa cadette, elle ne trouve rien à redire. « Je n'ai pas demandé de permission quand je suis tombée en amour, moi. » Et la différence d'âge entre Céline (25 ans) et son fiancé (51 ans) ? « On ne la voit plus », répond madame Dion.

Le lancement d'hier et une partie de la stratégie du marketing mise au point par la maison Sony pour la sortie de ce disque.

Le 5 décembre, à 19 h, CTV diffuse l'émission de Céline tournée à Québec. Jeudi le 11 novembre, Céline Dion passe à Arsenio Hall, le 12 elle fait le *Tonight Show*. Trois jours plus tard, c'est le *Good morning America*. Céline Dion a signé un contrat de 10 millions \$ avec Sony en 1991.

Son premier disque anglais « Unison » avait aussi été lancé au Métropolis... avec moins de flon flon. La compagnie CBS avait dépensé 300 000 \$ pour la production de « Unison ». Sony a dépensé 1 million \$ pour *The Color of my love*.

Déjà, hier soir, Céline s'envolait vers Toronto pour lancer son disque. Le repos ? « J'ignore ce que ce mot veut dire », répond Céline.

La jeune chanson sur disque

QUÉBEC — D'une année à l'autre, la jeune chanson vit son heure de gloire promotionnelle, à Québec. Hier soir, 17 jeunes artistes de la région se trouvaient réunis au Théâtre du Petit Champlain, pour lancer un disque-compact de 14 chansons inédites.

par RÉGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

C'est la première année que l'Union des créateurs et interprètes de chansons de Québec (U.C.I.C.Q.) enregistre un tel disque, qui sera distribué aux diffuseurs, salles de spectacles, maisons de disques, postes de radio et journalistes. Histoire de mieux faire connaître ce qu'il est convenu d'appeler la relève.

C'était donc fête, hier, au Petit Champlain. Selon le prési-

dent de l'U.C.I.C.Q., Jean Veilleux, ce premier disque sera peut-être le début d'une tradition. Par les années passées, l'Union présentait des spectacles avec deux, trois ou quatre artistes. L'an dernier, on présentait *Le trèfle à quatre feuilles*, au Petit Champlain.

Les 14 chansons ont été choisies parmi des dizaines sou-mises à un jury indépendant. Pour pouvoir tenter sa chance, il suffisait d'être de la région. Les

artistes retenus sont Claude Ruest, Claude Lépine, Robert Boutin, Jean-Paul Lemoyne, Daniel Desjardins, Mario Brassard, Danielle Aubut, Gilles Tanguay, Lise Otis, Jean Veilleux, Claude Allard, Alyre Potvin, François Pilote, Christine Tremblay, Pierre Gariépy, Vital Ouellet et Simon Morin.

L'U.C.I.C.Q. ne fait pas qu'un « gros coup » une fois l'an. Entre autres, elle organise des ateliers-rencontres, dont le plus récent a eu lieu samedi, le 30 octobre, avec Sylvain Lelièvre, qui terminait alors sa série de spectacles au Petit Champlain. On le voit, cet endroit joue de plus en plus son rôle de « Maison de la chanson ».

Goncourt et Renaudot à «Le Rocher de Tanios» et «Les corps célestes»

PARIS (AP) — Les dix du Goncourt ont décerné hier leur Prix au romancier d'origine libanaise Amin Maalouf pour *Le Rocher de Tanios* (Grasset).

Quant au prix Théophraste Renaudot, il est allé au journaliste et éditeur Nicolas Bréhal pour *Les Corps célestes* (Gallimard).

Pour la première fois, le prestigieux prix littéraire créé en 1903 a été décerné à un écrivain originaire du pays du Cèdre, Amin

Maalouf. Agé de 44 ans, cet auteur qui a déjà publié cinq romans dont *Léon l'Africain* et *Samar-cande*, l'a emporté par six voix devant Michel Braudeau (*Mon Ami Pierrot*, Seuil, deux voix), Philippe Beaussant (*Héloïse*, Gallimard, une voix) et Angelo Rinaldi (*Les jours ne s'en vont pas longtemps*, Grasset, une voix).

Le Renaudot

Dans la foulée, le prix Renaudot, créé en 1926, a été attribué par cinq voix au journaliste et éditeur Nicolas Bréhal pour *Les Corps Célestes* (Gallimard), faisant les mêmes malheureux que pour le Goncourt : Michel Braudeau (trois voix) et Angelo Rinaldi, critique redouté de L'Express (une voix).

Agé de 40 ans, Nicolas Bréhal qui signe là son sixième roman n'en est pas à sa première récom-

pense. En 1991, il était le lauréat du Grand Prix des lectrices de Elle et du Prix Valéry Larbaud pour *Sonate au Clair de Lune* (Mercure de France), un ouvrage voué à la musique.

La relève

A noter qu'Anne Wiazemsky a obtenu le Goncourt des lycéens, désormais traditionnellement attribué à Rennes, pour *Canines* (Gallimard). Quant au Renaudot junior, il a été attribué à Jack-Alain Léger pour *Jacob Jacob* (Julliard).

LE BOX-OFFICE

1. Robocop 3 (1)
2. Malice (4)
3. Meurtre mystérieux... (1)
4. Le destructeur (5)
5. Le long silence (1)

* Le chiffre entre parenthèses indique depuis combien de semaines le film est à l'affiche.

Cette compilation tient compte du montant des recettes enregistrées vendredi, samedi et dimanche dans les principaux cinémas de la région de Québec soit : Cinéplex Charest, Pans, Lido, Clap, Galeries de la Capitale, Place Sainte-Foy.

CINÉPLEX ODÉON
PLACE CHAREST: MARDIS À 4.25\$
Du Pont et Boulevard Charest : 529-9745
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL
INFO-HORAIRE: CINÉMA LIDO 837-0234, ST-GEORGES 228-7540, À LOUETTE-ST-RAYMOND 337-2465

ROBOCOP 3
L'indestructible revient à la charge.
— EN VERSION FRANÇAISE —
Laissez-Passer Refuses
PLACE CHAREST 529-9745 CINÉMA LIDO 837-0234 ST-GEORGES 228-7540
Du Pont et Boulevard Charest : 529-9745 Du Pont et Boulevard Charest : 529-9745

FAMOUS PLAYERS
\$4.25 LA FIÈVRE DES MARDI
GALERIES DE 628-2455
LA CAPITALE 5401 Boul. des Galeries
LE LIEN (13+) Dolby
1:20-4:10-7:05-9:40
GERMINAL (13+) Dolby
12:15-3:15-6:15-9:20
INSTINCT FATAL (G) Dolby
1:15-3:15-5:15-7:20-9:25
JURASSIC PARK V.F. (G) Son Digital
1:30-4:00-7:00
LE FUGITIF (13+) Dolby
9:35
TOM & JERRY LE FILM (G) Dolby
12:40-2:30
LE DESTRUCTEUR (13+) Dolby
4:20-7:15-9:45
FORTERESSE (13+) Dolby
1:00-3:00-5:00-7:00-9:15
STE-FOY 656-0592
2500 Boul. Laurier ★
GERMINAL (13+) Dolby
2:00-5:05-8:15
NIGHTMARE BEFORE XMAS (V.O.A.)
2:00-3:45-5:30-7:20-9:15 (G)
LA FIERME (G)
2:15-5:15-8:15
★ DOLBY DIGITAL

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale
présente

MARGIE GILLIS

en spectacle



9 novembre 1993, 20 h

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Frédéric
643-8131

20\$ - 22,25\$ - 26,75\$
Billetech

SRC Télévision

LE SOLEIL

Prix spéciaux pour les étudiants, aînés et groupes
Abonnements encore disponibles.

LA BORDÉE
9 novembre au 4 décembre
L'ex-femme de ma Vie
de Josiane Balasko
Le Théâtre de la Bordée
1143 rue Saint-Jean
694-9631 mardi au samedi
après 15h00
stationnement Chauveau
LA BORDÉE
LE SOLEIL
SRC

LES ANNONCES CLASSÉES DU 647-3322

C'EST FACILE DE PLACER VOTRE ANNONCE CLASSÉE!

PAR TÉLÉPHONE :

Québec: 647-3311
Interurbain gratuit: 1-800-463-2116
Télécoeur: 647-3322
Du lundi au jeudi, de 8 h à 17 h 30;
vendredi jusqu'à 17 h

SUR PLACE OU PAR LA POSTE :

AU QUOTIDIEN LE SOLEIL
(390, Saint-Vallier Est, Québec
G1K 7J6)
Bureau ouvert du lundi au jeudi, de
8 h 30 à 17 h; vendredi jusqu'à
16 h 30

INTERURBAIN GRATUIT

1-800-463-2116 TÉLÉCOPIEUR: 647-3322



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES 099 à 349

Visites libres 099
À vendre 100 à 149
Condominiums à vendre 105
À vendre 150 à 199
Autres propriétés 200 à 229
Propriétés commerciales et industrielles 230 à 249
À louer logements 250 à 299
Condominiums à louer 255
À louer chambres 300 à 349

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS 370 à 389

Aménagement terrain 370
Chauffage / climatisation / ventilation 372

IMMEUBLES 099 à 349

À vendre
maisons seules
100 à 149

100 ANCIENNE-LORETTE

A 1082 ST-GÉRARD
Joli maison, très propre, 3
chambres, grand terrain, secteur
résidentiel recherché, sous les
79 500 \$ 827-6247

COTTAGE ancien, 2 étages, 3
chambres, 1 salle de bain, 1
garage chauffé, 1500 m² de terrain
arboré, tout confort, idéal pour
vacances, voir 827-6247

DU PROPRÉTAIRE, jolie maison,
tout brique, 7 ans, près du
CLSC, brique, 827-3333

Jumelle jumelle, moderne, 4
chambres, 1 salle de bain, 1
garage, 1200 m² de terrain, 1700
m² de terrain, 827-6247

101 BEAUPORT

BEAUPORT bungalow 3
chambres, sous-sol fini, 827-3639

COTTAGE neuf, 26 X 28, brique,
1000 m² de terrain, 1700 m² de
terrain, 827-6247

PODIUM, douche à part, près
des services

105 900 \$
Terrain, 1000 m², 827-3639

PLACE BONARD, cottage 3
chambres, 2 salles de bain, sous-sol
fini, près école et services, terrain
1700 m², 827-6247

102 CAP-ROUGE / ST-AUGUSTIN

À DÉMÉNAGER
PETITE MAISON

Renovée, 827-2257

À VENDRE: le louer, bungalow
avec terrain, 3 chambres, 2
salles de bain, 1700 m² de terrain,
827-6247

À visiter: Rue Maranda,
près l'Église et Jean-Jacques,
cottage neuf, tout lin,
bungalow, 1150 \$, 825-0585

BUNGALOW moderne, 2
chambres, 1 salle de bain, 1700
m² de terrain, 827-6247

CAP-ROUGE, reprise car constructeur,
maison, 3 chambres, 2 salles de
bain, 1700 m² de terrain, 827-6247

1203 DE LA POTERIE CAP-ROUGE,
2 chambres, 2 salles de bain,
bains, autres ouvertures, près des
services, 825-9940

JUMELLE, revenu 385/mois,
3 chambres, près du Golf,
vue fleurie, près école,
autobus, droit du proprio,
124 000 \$, 825-1611

ST-AUGUSTIN, cottage 3
chambres, construction 1991, 825-6493

104 CHARLESBOURG / CHARLESBOURG OUEST

A 14 500 \$, idéal bungalow, 2
chambres, 1 salle de bain, 1700
m² de terrain, 827-6247

A 3088 DES SUREUX, bungalow
pièce brique, 20 X 28, 2
chambres, 1700 m² de terrain,
825-0585

BUNGALOW 1975, pièce et brique,
20 X 28, 2 chambres, 1700 m² de
terrain, 827-6247

CONSTRUCTION supérieure, secteur
recherche, 4 chambres, sous-sol
fini, 1700 m² de terrain, 827-6247

COTTAGE 20 X 28, 2 chambres, 2
salles de bain, 1700 m² de terrain,
827-6247

COTTAGE 20 X 28, 2 chambres, 2
salles de bain, 1700 m² de terrain,
827-6247

JUMELLE, 23 X 23, 2 étages, 3
chambres, 1700 m² de terrain,
827-6247

ORSAINVILLE, jumelle 2 étages,
garage, 1700 m² de terrain, 827-6247

105 À VENDRE CONDOMINIUMS

A 1045 BELVEDERE
grand condo 3 1/2 (chambre), 822
p.c., 1000 cour, 26 étages, balcon à
x 20, terrain paysager, piscine
et chaudière, stationnement 10,
disponible 1er juillet 94, 827-6247

À Charlesbourg, 3 1/2, 45, neuve,
salle de bain, 827-6247

ACHÈTEZ avec 5000 \$ complément
financement possible, condo
secteur 45 (Ormeau), 827-6247

CONDO 45 (Ormeau), 827-6247

ANCIENNE-LORETTE, condo 2
chambres, pour 14, site idéal,
revenu, 827-6247

A 1045 BELVEDERE, 3 1/2, 45, neuve,
salle de bain, 827-6247

AUCUN COMPTANT
Charlesbourg, magnifique 45,
disponible 1er juillet, 827-6247

AU ST-AUGUSTIN, 2000 \$, 825-0585

IMMEUBLES 099 à 349

Visites libres 099
À vendre 100 à 149
Condominiums à vendre 105
À vendre 150 à 199
Autres propriétés 200 à 229
Propriétés commerciales et industrielles 230 à 249
À louer logements 250 à 299
Condominiums à louer 255
À louer chambres 300 à 349

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS 370 à 389

Aménagement terrain 370
Chauffage / climatisation / ventilation 372

IMMEUBLES 099 à 349

À vendre
maisons seules
100 à 149

100 ANCIENNE-LORETTE

A 1082 ST-GÉRARD
Joli maison, très propre, 3
chambres, grand terrain, secteur
résidentiel recherché, sous les
79 500 \$ 827-6247

COTTAGE ancien, 2 étages, 3
chambres, 1 salle de bain, 1
garage chauffé, 1500 m² de terrain
arboré, tout confort, idéal pour
vacances, voir 827-6247

DU PROPRÉTAIRE, jolie maison,
tout brique, 7 ans, près du
CLSC, brique, 827-3333

Jumelle jumelle, moderne, 4
chambres, 1 salle de bain, 1
garage, 1200 m² de terrain, 1700
m² de terrain, 827-6247

101 BEAUPORT

BEAUPORT bungalow 3
chambres, sous-sol fini, 827-3639

COTTAGE neuf, 26 X 28, brique,
1000 m² de terrain, 1700 m² de
terrain, 827-6247

PODIUM, douche à part, près
des services

105 900 \$
Terrain, 1000 m², 827-3639

PLACE BONARD, cottage 3
chambres, 2 salles de bain, sous-sol
fini, près école et services, terrain
1700 m², 827-6247

102 CAP-ROUGE / ST-AUGUSTIN

À DÉMÉNAGER
PETITE MAISON

Renovée, 827-2257

À VENDRE: le louer, bungalow
avec terrain, 3 chambres, 2
salles de bain, 1700 m² de terrain,
827-6247

À visiter: Rue Maranda,
près l'Église et Jean-Jacques,
cottage neuf, tout lin,
bungalow, 1150 \$, 825-0585

BUNGALOW moderne, 2
chambres, 1 salle de bain, 1700
m² de terrain, 827-6247

CAP-ROUGE, reprise car constructeur,
maison, 3 chambres, 2 salles de
bain, 1700 m² de terrain, 827-6247

1203 DE LA POTERIE CAP-ROUGE,
2 chambres, 2 salles de bain,
bains, autres ouvertures, près des
services, 825-9940

JUMELLE, revenu 385/mois,
3 chambres, près du Golf,
vue fleurie, près école,
autobus, droit du proprio,
124 000 \$, 825-1611

ST-AUGUSTIN, cottage 3
chambres, construction 1991, 825-6493

104 CHARLESBOURG / CHARLESBOURG OUEST

A 14 500 \$, idéal bungalow, 2
chambres, 1 salle de bain, 1700
m² de terrain, 827-6247

A 3088 DES SUREUX, bungalow
pièce brique, 20 X 28, 2
chambres, 1700 m² de terrain,
825-0585

BUNGALOW 1975, pièce et brique,
20 X 28, 2 chambres, 1700 m² de
terrain, 827-6247

CONSTRUCTION supérieure, secteur
recherche, 4 chambres, sous-sol
fini, 1700 m² de terrain, 827-6247

COTTAGE 20 X 28, 2 chambres, 2
salles de bain, 1700 m² de terrain,
827-6247

COTTAGE 20 X 28, 2 chambres, 2
salles de bain, 1700 m² de terrain,
827-6247

JUMELLE, 23 X 23, 2 étages, 3
chambres, 1700 m² de terrain,
827-6247

ORSAINVILLE, jumelle 2 étages,
garage, 1700 m² de terrain, 827-6247

105 À VENDRE CONDOMINIUMS

A 1045 BELVEDERE
grand condo 3 1/2 (chambre), 822
p.c., 1000 cour, 26 étages, balcon à
x 20, terrain paysager, piscine
et chaudière, stationnement 10,
disponible 1er juillet 94, 827-6247

À Charlesbourg, 3 1/2, 45, neuve,
salle de bain, 827-6247

ACHÈTEZ avec 5000 \$ complément
financement possible, condo
secteur 45 (Ormeau), 827-6247

CONDO 45 (Ormeau), 827-6247

ANCIENNE-LORETTE, condo 2
chambres, pour 14, site idéal,
revenu, 827-6247

A 1045 BELVEDERE, 3 1/2, 45, neuve,
salle de bain, 827-6247

AUCUN COMPTANT
Charlesbourg, magnifique 45,
disponible 1er juillet, 827-6247

AU ST-AUGUSTIN, 2000 \$, 825-0585

IMMEUBLES 099 à 349

Visites libres 099
À vendre 100 à 149
Condominiums à vendre 105
À vendre 150 à 199
Autres propriétés 200 à 229
Propriétés commerciales et industrielles 230 à 249
À louer logements 250 à 299
Condominiums à louer 255
À louer chambres 300 à 349

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS 370 à 389

Aménagement terrain 370
Chauffage / climatisation / ventilation 372

IMMEUBLES 099 à 349

À vendre
maisons seules
100 à 149

100 ANCIENNE-LORETTE

A 1082 ST-GÉRARD
Joli maison, très propre, 3
chambres, grand terrain, secteur
résidentiel recherché, sous les
79 500 \$ 827-6247

COTTAGE ancien, 2 étages, 3
chambres, 1 salle de bain, 1
garage chauffé, 1500 m² de terrain
arboré, tout confort, idéal pour
vacances, voir 827-6247

DU PROPRÉTAIRE, jolie maison,
tout brique, 7 ans, près du
CLSC, brique, 827-3333

Jumelle jumelle, moderne, 4
chambres, 1 salle de bain, 1
garage, 1200 m² de terrain, 1700
m² de terrain, 827-6247

101 BEAUPORT

BEAUPORT bungalow 3
chambres, sous-sol fini, 827-3639

COTTAGE neuf, 26 X 28, brique,
1000 m² de terrain, 1700 m² de
terrain, 827-6247

PODIUM, douche à part, près
des services

105 900 \$
Terrain, 1000 m², 827-3639

PLACE BONARD, cottage 3
chambres, 2 salles de bain, sous-sol
fini, près école et services, terrain
1700 m², 827-6247

102 CAP-ROUGE / ST-AUGUSTIN

À DÉMÉNAGER
PETITE MAISON

Renovée, 827-2257

À VENDRE: le louer, bungalow
avec terrain, 3 chambres, 2
salles de bain, 1700 m² de terrain,
827-6247

À visiter: Rue Maranda,
près l'Église et Jean-Jacques,
cottage neuf, tout lin,
bungalow, 1150 \$, 825-0585

BUNGALOW moderne, 2
chambres, 1 salle de bain, 1700
m² de terrain, 827-6247

CAP-ROUGE, reprise car constructeur,
maison, 3 chambres, 2 salles de
bain, 1700 m² de terrain, 827-6247

1203 DE LA POTERIE CAP-ROUGE,
2 chambres, 2 salles de bain,
bains, autres ouvertures, près des
services, 825-9940

JUMELLE, revenu 385/mois,
3 chambres, près du Golf,
vue fleurie, près école,
autobus, droit du proprio,
124 000 \$, 825-1611

ST-AUGUSTIN, cottage 3
chambres, construction 1991, 825-6493

104 CHARLESBOURG / CHARLESBOURG OUEST

A 14 500 \$, idéal bungalow, 2
chambres, 1 salle de bain, 1700
m² de terrain, 827-6247

A 3088 DES SUREUX, bungalow
pièce brique, 20 X 28, 2
chambres, 1700 m² de terrain,
825-0585

BUNGALOW 1975, pièce et brique,
20 X 28, 2 chambres, 1700 m² de
terrain, 827-6247

CONSTRUCTION supérieure, secteur
recherche, 4 chambres, sous-sol
fini, 1700 m² de terrain, 827-6247

COTTAGE 20 X 28, 2 chambres, 2
salles de bain, 1700 m² de terrain,
827-6247

COTTAGE 20 X 28, 2 chambres, 2
salles de bain, 1700 m² de terrain,
827-6247

JUMELLE, 23 X 23, 2 étages, 3
chambres, 1700 m² de terrain,
827-6247

ORSAINVILLE, jumelle 2 étages,
garage, 1700 m² de terrain, 827-6247

105 À VENDRE CONDOMINIUMS

A 1045 BELVEDERE
grand condo 3 1/2 (chambre), 822
p.c., 1000 cour, 26 étages, balcon à
x 20, terrain paysager, piscine
et chaudière, stationnement 10,
disponible 1er juillet 94, 827-6247

À Charlesbourg, 3 1/2, 45, neuve,
salle de bain, 827-6247

ACHÈTEZ avec 5000 \$ complément
financement possible, condo
secteur 45 (Ormeau), 827-6247

CONDO 45 (Ormeau), 827-6247

ANCIENNE-LORETTE, condo 2
chambres, pour 14, site idéal,
revenu, 827-6247

A 1045 BELVEDERE, 3 1/2, 45, neuve,
salle de bain, 827-6247

AUCUN COMPTANT
Charlesbourg, magnifique 45,
disponible 1er juillet, 827-6247

AU ST-AUGUSTIN, 2000 \$, 825-0585

IMMEUBLES 099 à 349

Visites libres 099
À vendre 100 à 149
Condominiums à vendre 105
À vendre 150 à 199
Autres propriétés 200 à 229
Propriétés commerciales et industrielles 230 à 249
À louer logements 250 à 299
Condominiums à louer 255
À louer chambres 300 à 349

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS 370 à 389

Aménagement terrain 370
Chauffage / climatisation / ventilation 372

IMMEUBLES 099 à 349

À vendre
maisons seules
100 à 149

100 ANCIENNE-LORETTE

A 1082 ST-GÉRARD
Joli maison, très propre, 3
chambres, grand terrain, secteur
résidentiel recherché, sous les
79 500 \$ 827-6247

COTTAGE ancien, 2 étages, 3
chambres, 1 salle de bain, 1
garage chauffé, 1500 m² de terrain
arboré, tout confort, idéal pour
vacances, voir 827-6247

DU PROPRÉTAIRE, jolie maison,
tout brique, 7 ans, près du
CLSC, brique, 827-3333

Jumelle jumelle, moderne, 4
chambres, 1 salle de bain, 1
garage, 1200 m² de terrain, 1700
m² de terrain, 827-6247

101 BEAUPORT

BEAUPORT bungalow 3
chambres, sous-sol fini, 827-3639

COTTAGE neuf, 26 X 28, brique,
1000 m² de terrain, 1700 m² de
terrain, 827-6247

PODIUM, douche à part, près
des services

105 900 \$<

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

705 AVIS DE DÉCÈS

LABRIE (Georges) — A l'Hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le lundi 8 novembre 1993, à l'âge de 83 ans et 1 mois, est décédé M. Georges Labrie, domicilié au 610 rue Langlais, St-Pascal de Kamouraska, fils de feu dame Marie Madore et de feu M. Joseph Labrie. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Roland Caron Ltée
550, 10e Rue Blouin
St-Pascal

mardi 9 novembre, de 14 à 17h, et de 19 à 22h. Mercredi, de 9 à 10h20. Le service religieux sera célébré le mercredi 10 novembre 1993, à 10h30, en l'église de St-Pascal, l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères, sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)s.

Pour renseignements
1-492-2717

LEGER (Henri)



A l'Hôpital général de Québec, le 8 novembre 1993, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Henri Léger, époux de feu dame Marguerite Gagné. Il demeurait anciennement à Loretteville. Selon ses volontés il ne sera pas exposé, un service en présence du corps sera chanté le mercredi 10 novembre à 14h en l'église St-Ambroise de Loretteville, où la famille recevra les condoléances 30 minutes avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil ses frères et belles-sœurs: M. Joseph Léger, M. et Mme Albéric Léger, M. Alcide Léger, M. et Mme Robert Darveau (Thérèse Gagné), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative de la Falaise
525 Prince-Edouard
Québec

Pour renseignements:
525-4637.

LEMAY (Louis)



A Lotbinière, le 7 novembre 1993, à l'âge de 83 ans et 7 mois, est décédé M. Louis Lemay, époux de feu Annette Mercier. Il demeurait au Foyer Rivier, Lotbinière. La famille recevra les condoléances à la Salle paroissiale de Lotbinière, à compter de mercredi 10, de 19h à 22h, jeudi 11, de 9 heures. Le service religieux sera célébré le jeudi 11 novembre, à 11 heures, en l'église de Lotbinière, et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants, Marcel (Claudette Pilote), Benoit (Pauline Simoneau), Claudette, ses frères et sœurs Imelda (Henri Blanchet), Roland Nadeau (feu Florence), Gemma (Roméo Labelle), Berthe Lemay (feu Charles), Thérèse (Benjamin Desrochers), Irène Lemay (feu Georges), Jean-Marc (Thérèse Beaudet), ses belles-sœurs Pauline Mercier (feu Georges), Germaine Mercier (feu Aurèle), Lucienne Mercier (feu Philippe), ses petits-enfants Eric, Sylvie, Sandra, Michelle, Maryline, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)s. Direction des funérailles

Serge Garneau Inc.
10 rue Commerciale
Lotbinière

Pour renseignements
819-263-2481.

MORIN (Henri)



Après une longue lutte contre une sévère maladie supportée avec foi et résignation, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 6 novembre 1993, à l'âge de 75 ans et 1 mois, M. Henri Morin, époux de feu Lydia Nadeau. Il demeurait à St-Léon de Standon. Les funérailles auront lieu le mercredi 10 nov. à 14h30. Départ de la résidence funéraire.

Roland Couture & Fils
458 Principale

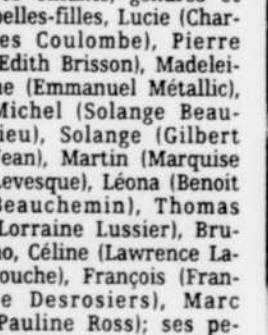
St-Léon de Standon à 14h15 pour l'église de St-Léon de Standon, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son frère Alfre (Isabelle Nadeau), son beau-frère Omer Nadeau (Gemma Laflamme), ses belles-sœurs: Simone Pelchat épouse de feu Odias Morin, Georgette Michaud épouse de feu Maurice Morin, plusieurs neveux et nièces qui l'affectionnaient beaucoup, ainsi que plusieurs cousins et cousines et de très nombreux amis. La famille recevra les condoléances au salon funéraire mardi 9 à 14h et de 19h à 22h, et mercredi 10 de 12h30. Pour renseignements: 1-625-3762.

MORISSETTE (Jean-Marie) — A l'Hôpital de Mont-Joli, le dimanche 7 novembre 1993, à l'âge de 74 ans et 7 mois, est décédé, après une courte maladie, dans la sérénité et entouré de l'amour des siens, M. Jean-Marie Morissette, époux de feu Anne-Marie Tanguay, demeurant à La Rédemption. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

Alfred Langlier
71 boul. Soucy
La Rédemption

le mardi 9 novembre, de 14 à 17h, de 19 à 22h. Mercredi, à compter de midi. Les funérailles auront lieu le mercredi 10 novembre, à 14h, en l'église de La Rédemption, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles, Lucie (Charles Coulombe), Madeleine (Emmanuel Métallic), Michel (Solange Beaulieu), Solange (Gilbert Jean), Martin (Marquise Levesque), Léona (Benoit Beauchemin), Thomas (Lorraine Lussier), Bruno, Céline (Lawrence Larouche), François (Franc Desrosiers), Marc (Pauline Ross); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, feu Isidore Morissette (Rita Soucy), Annie (Pierre-Paul Levesque), Lionel (Marie-Anne Bernier), Marie-Anne (Philippe Carrier), Evelynne (Gérard Paquet), Emilien (Olivine Thibault), Bertrand (Gilbert Bernier), Basile Tanguay (feu Eva St-Laurent), Soeur Caroline Tanguay, o.s.u., Doréa Tanguay (François Dumais), Soeur Marcelle Tanguay, o.s.u., Romuald Tanguay (Solange Caron), Irène Tanguay, Jean-Charles Tanguay, Gemma Tanguay (feu Paul Bourque), Alice Tanguay (feu Henri St-Onge), Léona Tanguay, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)s. Il s'est impliqué un peu dans tous les domaines de son milieu: directeur de la Coopérative Agricole du Bas St-Laurent, commissaire de crédit à la caisse populaire de sa paroisse, etc. Lui et sa famille furent reconnus Famille Territoriale Provinciale en 1987. Compenser l'envoi de fleurs par des dons aux soins palliatifs, 3ème Sud-Est de l'Hôpital de Mont-Joli. Renseignements: 1-775-7703

TOUZIN (Alice, née Lanouette)



A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 7 novembre 1993, à l'âge de 93 ans, est décédée dame Alice Lanouette, épouse de feu Adrien Touzin, elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE-CLOUTIER LTÉE
6450, Henri-Bourassa

mardi 9 à 14h et de 19h à 22h, mercredi 10 de 8h à 9h30. Le service religieux sera célébré le mercredi 10 novembre 1993 à 10h, en l'église St-Pascal-de-Maizerets, 1895, de la Canadière et de là au cimetière de Deschambault. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: Hélène (Théodore Bonnelly), Raymond (Rita Brau), Jeannine (Georges-Henri Levesque), Denise (Roger Poulin), Jean, Françoise (Jean-Marc Bion), Françoise (France Giroux); son beau-frère: Paul-Emile Touzin; ses belles-sœurs: Germaine Trotter et Angélique Dussault; ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et am(e)s. Pour renseignements: 529-3371.

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès.

SAVARD (Jean-)



A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 7 novembre 1993, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Jean-Télesphore Savard, époux de feu dame Ida Goupil. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE-CLOUTIER LTÉE
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

lundi 8 à 19h à 22h, mardi 9 à 14h et de 19h à 22h, mercredi 10 de 8h à 9h30. Le service religieux sera célébré le mercredi 10 novembre 1993 à 10h en l'église St-Ignace de Loyola, 3325, rue Loyola, Beaufort, et de là au

Parc-Commemoratif La Souvenance

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Rita (Pierre Blais), Gilles (Edith Gaudet), Marcel (Josée Gosselin), Pierre (Huguette Ouh), ses petits-enfants: Geneviève, Caroline, Jean-Sébastien, Thierry, Olivier, Louis, Dominique, Marie-Claude, Audrey, Alyssa, Nathasha; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Cécile (Dollard Lessard), Colette (Roland Grenier), Fernande (Raymond Fournier), Antoinette (Georges Bolduc), Elizabeth (Jean-Marie Guillemette), Jean Gaston (Jeanne Normand), Albina Goupil, feu Charles-Henri Goupil (Violette Lachance), Léopold Goupil (Marie-Paule Martel), Soeur Cécile Goupil, Fernande Goupil (Jean-Paul Dorval), Marguerite Goupil (Jean-Paul Grenier), feu René Goupil (Monique Faucher); ainsi que la famille de feu Mme Rita Daigle, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, amis et am(e)s. Pour renseignements: 529-3371

725 SERVICES ANNIVERSAIRES

TURCOTTE (Arthémise Guay) — En mémoire d'une sœur bien aimée décédée le 9 novembre 1992, personne ne peut comprendre la peine que nous éprouvons, tu es toujours dans nos pensées. Tu nous manques terriblement.

740 FAVEURS OBTENUES

MERCI AU SACRÉ-CŒUR pour faveur obtenue avec promesse de publier.

A.R.F. REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. L.M.

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. J.C.L.

REMERCIEMENTS à Soeur Berthe Bouchard pour faveur obtenue avec promesse de publier. C.B.

SINCÈRES REMERCIEMENTS à Soeur Berthe Bouchard pour faveur obtenue avec promesse de publier. C.B.

TREMBLAY (Réal)



A l'Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré, le 8 novembre 1993, à l'âge de 67 ans, est décédé Monsieur Réal Tremblay, époux de dame Cyprienne Tremblay. Il demeurait à St-Joachim. La famille recevra les condoléances au

Funérarium
Marcel Guillemette
588, Royale
St-Joachim

le mardi 9 novembre de 19h à 22h, le mercredi 10 novembre de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le mercredi 10 novembre à 14h, en l'église St-Joachim et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jocelyne (Robert Gingras), Michel (Charlotte Bouchard), Jean-Yves; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Gemma (Joseph A. Tremblay), Armand (Lucille Lachance), Simone (son ami René Lachance), Cécilia Fortin, Augustine (Philippe Bouchard), Gracia (Rosaire Bouchard), Rodolphe (Ghislain); ses petits-enfants: Catherine, Sophie, Nadine, Geneviève, Rachelle, Myriam; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jacqueline (Charles L'Italien), Paul-Emile (Fernande Tremblay), Suzanne (Gaston Savard), Rolande (son ami Raymond Racine), Ronald (Ginette Barrette); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)s. Un merci spécial à tout le personnel de l'hôpital Ste-Anne-de-Beaupré pour leurs bons soins. Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Fondation Québécoise du Cancer, 2075, rue de Champlain, Montréal, H2L 2T1. Des enveloppes seront disponibles au salon funéraire. Pour renseignements: 827-4683.

SERVICES SPÉCIAUX

765 MONUMENTS

GRANIT J.D. ENR.
118, ST-VALENTIN, QUÉBEC
(Près du cimetière) 327-9624

THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

Nous comprenons à votre deuil et vous offrons nos condoléances

LE SOLEIL

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.L.

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. A.B.A.

ST-ESPRIT qui m'éclaircissait tout, qui illumina tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne ne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée. S.D.)

SERVICES SPÉCIAUX

765 MONUMENTS

GRANIT J.D. ENR.
118, ST-VALENTIN, QUÉBEC
(Près du cimetière) 327-9624

THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

Nous comprenons à votre deuil et vous offrons nos condoléances

LE SOLEIL

LE BRIDGE CONTRAT

© Edméa
NO 481

BON COUP ET MAUVAIS RÉSULTAT
La donne d'aujourd'hui a été jouée en 1958 lors d'une importante compétition d'équipes de quatre.

Donn.: Sud		Nord	
Vuln.: Tous		♦ R 10 9 8 4	
		♥ R 9 8 6 3	
		♦ 5 4	
		♠ A	
		♠ A D V 2	
		♥ A 7 2	
		♠ A V 2	
		♦ 10 5 4	

L'enchère de 4 SA par Nord était un jeu ambitieux c'est le moins qu'on puisse dire, surtout avec un doubleton dans la couleur adverse. L'enchère de cinq piques indique trois as et nous voilà rendu au chelem.

Entame: Neuf de carreau.
Sud croque la dame de carreau avec son as et joue un petit trèfle vers son as. Il revient dans sa main avec le valet de pique et coupe un trèfle. Il reprend la main en pique et coupe son dernier trèfle au mort. Est fournit deux fois en pique et trois fois en trèfle.

Sur le retour d'un petit cœur, Est joue la dame croquée avec l'as. Sur le retour cœur, Ouest joue petit. Que faites-vous?

Est a gagé carreau au niveau de deux et a montré cinq cartes noires. Si Est ne possède que six carreaux, vous chuterez toujours peu importe la carte jouée car Ouest aura un autre carreau pour revenir s'il possède trois cœurs au dix. Pour avoir une chance de réussir votre contrat, vous devez miser sur le fait qu'Est détenait sept cartes de carreaux et la dame de cœur singleton. Ce raisonnement Joe Mc Hale, d'Irlande, l'a fait et il a joué le huit de cœur pour réussir son contrat.

Les quatre jeux étaient:

♠ 5 3	♥ 10 5 4	♦ 9	♠ R V 8 7 6 2
♦ R 10 9 8 4	♥ R 9 8 6 3	♦ 5 4	♠ A
♦ 7 6	♥ D	♦ R D 10 8 7 6 3	♦ D 9 3
♠ A D V 2	♥ A 7 2	♠ A V 2	♦ 10 5 4

Inutile de vous dire que Joe Mc Hale était désappointé d'apprendre qu'il avait perdu sur cette donne. En effet, à l'autre table, Nord-Sud avait atteint le même contrat et Ouest avait entamé avec le valet de cœur. Notre déclarant réalisait une levée supplémentaire en totalisant les treize levées.

Jacques LAUBERTÉ

LE SOLEIL, publication quotidienne, fondée en 1896, est imprimée au 390, rue Saint-Vallier Est, Québec G1K 7J6, par LE SOLEIL (Division de Groupe Unimédia) qui en est l'éditeur. "Brevet de publication" enregistré sous le numéro 1204. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL.

LE SOLEIL (USPS # 003709) is published daily at 390 East St. Vallier Street, Québec City, Québec G1K 7J6. Subscription rate per year is 744.80\$ (Canadian Funds). Second Class Postage paid at Champlain, N.Y. U.S. Postmaster: Send address changes to: DSA, P.O. Box 1518, Champlain, N.Y. 12919-1518.

HOROSCOPE

MARDI 9 NOVEMBRE

Position planétaire très favorable pour les enfants nés en ce jour. Favorable en ce qui concerne la fortune. Possibilité d'études poussées, de recherches scientifiques, notamment en biologie et en environnement, passionnés des mathématiques supérieures. Carrière brillante. Solitude du cœur mais esprit comblé.

BÉLIER

du 21 mars au 20 avril
En affaires, vous serez témoin d'agissements malhonnêtes. N'en tirez pas des conclusions trop rapides. Vous contribuerez à résoudre un conflit entre amis. Au travail, le calme apparent de la situation cache une évolution des événements qui vous sera profitable si vous savez vous adapter. Un parent éloigné vous causera quelque soucis.

TAUREAU

du 21 avril au 20 mai
Votre vie sentimentale deviendra plus active. Mais la vie en commun vous posera des problèmes. Les affaires seront bonnes mais moins profitables que vous ne le pensez. Au travail, vous serez à votre aise dans une situation mouvementée et fluctuante, vous saurez tirer parti des occasions qui se présenteront. La santé d'un être cher deviendra une source d'inquiétude vers la fin de la journée.

GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin
Résistez à des tentations frivoles, cela ne fera que compliquer vos relations sentimentales. En affaires, un problème deviendra angoissant. Des mesures précises et urgentes s'imposeront pour ne pas compromettre votre équilibre financier. Au travail, des réactions défavorables à vos idées se feront sentir au sein de votre groupe. Sur le plan de la santé, mangez davantage de crudités et prenez le repos dont votre corps a besoin.

CANCER

du 22 juin au 22 juillet
Les relations sentimentales seront sereines et détendues. Toutefois, ne faites pas de promesse que vous auriez du mal à tenir. En affaires, on vous fera miroiter des aubaines qui n'en sont pas. Ne signez aucun document ni contrat de vente à la légère. Au travail, une personne haut placée pourrait s'intéresser à votre travail et vous apporter un appui moral des plus importants.

LION

du 23 juillet au 23 août
En affaires, votre situation devient florissante. Votre marge de crédit prend de l'expansion de sorte que vous pouvez mener à bien certaines améliorations. Au travail, vous devrez faire appel à toute votre patience pour supporter les agissements de certains de vos collaborateurs. Sur le plan sentimental, vous recevrez de singulières propositions; évitez cependant certains pièges.

VIERGE

du 24 août au 22 septembre
Aujourd'hui, vous vous sentirez l'âme d'un écrivain et vous exprimerez vos sentiments par lettre à un être cher. En affaires, il vous faudra du flair et de la ruse afin de faire fructifier un placement qui ne parvient pas à produire des dividendes. Au travail si vous comptez trop sur l'aide de votre entourage, vous vous exposerez à des retards et à des complications. Attention au surmenage; votre santé pourrait en souffrir.

BALANCE

du 23 septembre au 23 octobre
Les astres favorisent aujourd'hui les rencontres amoureuses mais un choix difficile restera à faire. Ne jugez pas trop vite les gens lors d'une première rencontre. Au travail, prenez garde de rejeter sur autrui les responsabilités d'un échec qui en fait devrait vous éclairer sur vos lacunes personnelles. Côté santé, bon tonus.

SCORPION

du 24 octobre au 22 novembre
Une explication s'impose avec votre partenaire afin de stabiliser vos relations sentimentales. Votre vie sociale deviendra plus active et vous aurez de nombreuses invitations. Faites preuve de prudence toutefois en les acceptant parce qu'une personne du sexe opposé tentera de vous compromettre. Au travail, des appuis inattendus se présentent et rendent votre travail plus facile et plus agréable.

SAGITTAIRE

du 23 novembre au 21 décembre
Un parent ou un ami sollicite votre générosité afin de le sortir d'une mauvaise passe. Exigez des garanties. En affaires, certaines lectures serviront bien vos intérêts et augmenteront votre capital. Au travail, vous surmonterez les heurts éventuels et vous mènerez à bien des projets que vous avez souvent remis. Sur le plan de la santé, méfiez-vous des matières grasses si vous n'effectuez pas un travail physique.

CAPRICORNE

du 22 décembre au 20 janvier
Votre conduite en amour décevra fortement votre partenaire. Les relations sentimentales ou conjugales seront houleuses et difficiles. En affaires, on vous reprochera un certain manque de sens pratique; par contre, vous aurez des idées lumineuses pour faire fructifier votre argent. Au travail, menez à bien les travaux déjà amorcés et ne concluez pas de nouveaux accords sans avoir pris l'avis de vos collègues.

VERSEAU

du 21 janvier au 19 février
En amour, vous risquez de subir une désillusion pénible. Heureusement vous bénéficierez du secours d'un ami pour reprendre votre équilibre. Au travail, cherchez à donner une structure solide à votre travail, ne vous laissez pas aller au découragement ou à la paresse. Sur le plan de la santé, une crise d'allergie vous guette.

POISSONS

du 20 février au 20 mars
On tentera en amour de vous compromettre. Aussi, acceptez les invitations avec beaucoup de clairvoyance. De judicieux placements ou investissements sont possibles si vous vous en donnez la peine. Toutefois, ne signez aucun document à la légère. Au travail, pour faire respecter ce qui vous paraît équitable, vous n'hésitez pas à affronter ceux qui s'opposent à vous.

LE BRIDGE CONTRAT

© Edméa
NO 481

BON COUP ET MAUVAIS RÉSULTAT

La donne d'aujourd'hui a été jouée en 1958 lors d'une importante compétition d'équipes de quatre.

Donn.: Sud		Nord	
Vuln.: Tous		♦ R 10 9 8 4	
		♥ R 9 8 6 3	
		♦ 5 4	
		♠ A	
		♠ A D V 2	
		♥ A 7 2	
		♠ A V 2	
		♦ 10 5 4	

L'enchère de 4 SA par Nord était un jeu ambitieux c'est le moins qu'on puisse dire, surtout avec un doubleton dans la couleur adverse. L'enchère de cinq piques indique trois as et nous voilà rendu au chelem.

Entame: Neuf de carreau.
Sud croque la dame de carreau avec son as et joue un petit trèfle vers son as. Il revient dans sa main avec le valet de pique et coupe un trèfle. Il reprend la main en pique et coupe son dernier trèfle au mort. Est fournit deux fois en pique et trois fois en trèfle.

Sur le retour d'un petit cœur, Est joue la dame croquée avec l'as. Sur le retour cœur, Ouest joue petit. Que faites-vous?

Est a gagé carreau au niveau de deux et a montré cinq cartes noires. Si Est ne possède que six carreaux, vous chuterez toujours peu importe la carte jouée car Ouest aura un autre carreau pour revenir s'il possède trois cœurs au dix. Pour avoir une chance de réussir votre contrat, vous devez miser sur le fait qu'Est détenait sept cartes de carreaux et la dame de cœur singleton. Ce raisonnement Joe Mc Hale, d'Irlande, l'a fait et il a joué le huit de cœur pour réussir son contrat.

Les quatre jeux étaient:

FAITS DIVERS

Quatre détenus s'évadent de leur fourgon

MONTREAL (PC) — Quatre détenus ont pris la fuite après avoir séquestré les deux gardiens et détourné le fourgon cellulaire qui les conduisait au palais de justice de Saint-Hyacinthe, hier matin.

Un cinquième détenu se trouvait également à bord de la camionnette. Il aurait toutefois refusé de suivre les évadés et a été trouvé en compagnie des deux gardiens à l'intérieur du véhicule.

Le fourgon cellulaire, avec deux gardiens et cinq détenus à bord, a quitté le Centre de prévention de Montréal, rue Parthenais, en milieu de matinée.

Le véhicule roulait en direction de Saint-Hyacinthe sur l'autoroute 20 lorsque, vers 11h05, à la hauteur de Sainte-Julie, un détenu aurait prétendu être armé.

Il aurait forcé les gardiens à ranger le véhicule sur l'accotement. Obtenant probablement l'aide de trois autres détenus, il a menotté les deux gardiens et les a attachés à l'arrière du fourgon.

La camionnette a changé de direction pour revenir vers Montréal. Elle a été trouvée près de l'intersection des rues Jean-Talon et Lajeunesse, un peu après 11h30.

Un passant a entendu les gardiens crier et frapper sur les parois du véhicule. Il a ouvert une porte pour constater que les agents de la paix étaient menottés.

Médecins, chercheurs, psychologues et psychiatres collaborent

Effort concerté contre le trouble de panique

QUÉBEC — Médecins, chercheurs, psychologues et psychiatres mettent l'épaule à la roue pour démystifier le trouble de panique. L'association Troubles anxieux du Québec (ATAQ) veut promouvoir les soins de ces attaques méconnues et sous-diagnostiquées, qui sont de deux à quatre fois plus fréquentes que la schizophrénie.

par MARIE-HELENE TREMBLAY
LE SOLEIL

Fondée il y a deux ans, l'ATAQ regroupe des spécialistes de cinq universités québécoises : Laval, McGill, Montréal et Sherbrooke ainsi que de l'Université du Québec à Montréal. Cette association vient tout juste de lancer une brochure dans le but d'éduquer les professionnels de la santé de mé-

me que pour aider la population (2 à 4 % est affectée) à comprendre davantage le trouble de panique.

Il n'est pas facile d'évaluer les symptômes de ce genre de malaise. La preuve : « Le diagnostic se fait après environ huit ans de crises », soutient le psychiatre Jacques Plamondon. Cela a donc pour effet de conduire à des complications, comme la dépression, l'agoraphobie et l'abus d'alcool et de médicaments.

Le patient, qui doit combattre contre ces attaques de panique, a l'impression lorsqu'un malaise survient qu'il est foudroyé par une crise cardiaque. De plus, le Dr Plamondon affirme qu'en raison des symptômes accablants et difficiles à cerner, les patients sont souvent hospitalisés à l'unité des soins coronariens. D'ailleurs, des statistiques montrent qu'aux États-Unis, le tiers des gens hospitalisés à cette unité sont atteints



Le Dr Janel Gauthier.

de troubles de panique.

L'ATAQ veut donc par l'entremise de cette brochure, réduire l'attente du diagnostic parce que comme le souligne l'association, les coûts sociaux sont énormes :



Le Dr Jacques Plamondon.

une dizaine de consultations avant le diagnostic, des tests médicaux inutiles et des problèmes dans les rapports sociaux. Ce document sera également acheminé au ministère de la Santé. Le psy-

chologue Janel Gauthier croit qu'il faut débloquent des montants d'argent dans le domaine pour accroître la recherche.

Lumière au bout du tunnel

Heureusement, dans 80 % des cas, les traitements parviennent à éliminer complètement les crises. Le psychiatre Jacques Plamondon indique qu'il y a deux phases dans le traitement : pharmacologique et psychologique.

Selon les différentes études sur le sujet, les personnes atteintes ont entre 20 et 40 ans. Toutefois, cette tendance est de moins en moins véridique, car les spécialistes rencontrent de plus en plus d'adolescents. Également, le Dr Jacques Plamondon fait remarquer qu'il y a « deux à trois fois plus de femmes » frappées par ces

crises de panique.

Trois séances d'informations sur le sujet sont organisées dans la région de Québec dans les semaines à venir. Toute la population est invitée à y assister. Elles sont prévues le 22 novembre à l'hôpital Saint-François-d'Assise, le 1er décembre à l'Hôtel-Dieu de Lévis et le 7 décembre à l'université Laval, toutes les trois en soirée, à 19 h.

Un ticket modérateur ne diminuera pas les dépenses, selon les omnipraticiens

QUÉBEC — Les médecins omnipraticiens croient que l'application d'un ticket modérateur n'entraînera pas une réduction des dépenses dans ce secteur, contrairement à l'opinion largement répandue.

par PIERRE PELCHAT
LE SOLEIL

C'est ce qui ressort des premiers résultats d'un sondage réalisé par la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ) auprès de ses 7000 membres.

En juin, l'organisme syndical a fait parvenir par la poste aux médecins un questionnaire qu'ils devaient remplir et retourner à leur fédération. Au début d'octobre, plus de 3000 de ces questionnaires ont été retournés au siège social de la FMOQ. Ce sondage qui compte 80 questions porte sur les conditions d'exercice de la profession, la rémunération, les normes de pratique et autres.

Selon le directeur des communications de la FMOQ, le Dr Georges Boileau, plusieurs médecins estiment que l'application d'un ticket modérateur ne diminuera pas la croissance des coûts de la santé. « Les frais augmentent en raison du vieillissement de la population et d'une technologie plus dispendieuse pour soigner les malades », a-t-il commenté.

« En France, on constate les mêmes augmentations de consommation de services de santé qu'ici bien qu'il y ait l'obligation de payer de 20 à 25 % des coûts pour le patient », a-t-il ajouté.

À son avis, il n'y a pas de surconsommation de services de santé au Québec. « Dans les sondages, les gens se montrent favorables au ticket modérateur

se disant que ce sont les autres qui surconsommant et non eux. Le syndrome est bien réel », a-t-il affirmé.

En outre, les médecins craignent que les fonds générés par un ticket faussement modérateur ne soient engloutis dans la bureaucratie et la paperasse. Ils pensent aussi qu'un tarif minimal de 5 ou 10 \$ pour une visite chez le médecin va pénaliser davantage les gagne-petit que les hauts salaires.

En 1992, le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) a estimé qu'une contribution modeste des usagers entraînerait une réduction de la consommation des services qui ne serait toutefois pas très importante ni durable.

Le ministère estime que le potentiel de réduction est limité par le fait que les gens qui sont malades et qui consultent un médecin n'ont pas grand-chose à dire sur la façon que les dépenses sont engagées. On croit aussi que la réduction initiale de la consommation de services ne serait pas maintenue sans augmentations supplémentaires des tarifs.

En outre, les experts du MSSS pensent que les médecins — étant rémunérés à l'acte — auront tendance à faire plus d'actes médicaux pour compenser la réduction prévue de services. Les économies générées par un ticket modérateur seront réduites par les frais d'administration et les mauvaises créances.

À l'inverse, selon le gouvernement, le ticket modérateur a l'a-

vantage de responsabiliser les usagers et favoriser une meilleure utilisation des services. Les gens auront tendance à prendre plus de

précautions. De plus, la tarification fait porter directement une partie des coûts à ceux qui consomment les services.

Société
des alcools
du Québec

Appel
d'offres

LOCAL COMMERCIAL DOSSIER : L 9321-639

La SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC
vous invite à lui offrir un local commercial clés en main, à :

BEAUPORT

sur l'avenue Royale entre la rue Des Cascades et la rue de l'Hôtel-de-Ville.

La superficie du local devrait être d'environ 240 mètres carrés (2 584 pieds carrés), préférablement sur un seul niveau. Les locaux devront être livrés le 1er octobre 1994.

Le document d'appel d'offres original doit être rempli et retourné au plus tard le 7 janvier 1994 à 10 h.

Vous pouvez vous procurer le document au coût de 20 \$ la copie lors de la séance d'information qui se tiendra à La Sablière au 156, rue Bertrand à Beauport, le 17 novembre 1993 à 13 h 30. Pour informations, communiquez au (514) 873-6408.

La Société des alcools du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des propositions reçues.

Société d'énergie de la Baie James

PROJET - TERRITOIRE DE LA BAIE JAMES

APPEL D'OFFRES NO 93-0407

NOLISEMENTS D'AVION POUR LE TRANSPORT OCCASIONNEL DES PASSAGERS DE LA SEBJ

Date et heure limites de réception des soumissions : Le mardi 30 novembre 1993 à 15 h 30, heure de Montréal

Garantie de soumission : 20 000 \$

Prix du document : 25 \$ (toutes taxes incluses)

Les documents d'appel d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 à l'endroit suivant :

Société d'énergie de la Baie James
DIRECTION APPROVISIONNEMENT
19e étage
500, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H2Z 1Z9

Le paiement des documents s'effectue par chèque visé ou mandat fait à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable. La Société d'énergie de la Baie James n'accepte pas de paiement en argent comptant.

Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec M. Guy Laperle au (514) 879-6700.

Jocelyne Fortin
Chef de service Achats-Contrats



APPEL D'OFFRES

LORETTEVILLE ASSURANCES DE DOMMAGES

La Ville de Loretteville demande des soumissions pour le renouvellement de son portefeuille d'assurances de dommages.

Les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges qui est disponible à compter de 15 heures le 9 novembre 1993 à l'endroit suivant :

SOBECO ERNST & YOUNG INC.
79, boulevard René-Lévesque Est, bureau 200
Québec (Québec)
G1R 5N5

Sont admis à soumissionner, les courtiers d'assurances, agents d'assurances et compagnies d'assurances dûment autorisées à faire affaires au Québec.

Un versement de 50 \$ (taxes incluses) à l'ordre de la Ville de Loretteville est requis pour obtenir un exemplaire du cahier des charges. Ce montant n'est pas remboursable.

Les soumissions doivent être déposées avant 11 heures le 2 décembre 1993 au bureau du greffier à l'hôtel de ville de Loretteville, 305, rue Racine, Loretteville, G2B 1E7. Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour à 11 heures au même endroit.

La Ville de Loretteville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions déposées.

Gilles Martel, o.m.a.
Greffier et dir. gén. adj.

Soldat canadien accusé de meurtre

Le procès arrête pour vice de procédures

BFC DE PETAWAWA, Ont. — Le procès en Cour martiale d'un deuxième soldat canadien relativement à la mort d'un Somalien a été stoppé, hier, pour vice de procédures.

par JOHN WARD
de la Presse canadienne

La poursuite a fait valoir que l'acte d'accusation avait été signé par un officier lui-même soupçonné en relation avec d'autres incidents en Somalie.

Le soldat David John Brocklebank, du Régiment canadien aéroporté, avait été accusé l'été dernier de torture et de négligence dans l'exercice de ses fonctions à la suite du décès de Shidane Arone, un civil somalien, dans une cellule militaire de Belet Uen, le 16 mars dernier.

L'acte d'accusation avait été signé par le lieutenant-colonel Carol Mathieu, qui commandait alors le RCA. Mathieu faisait lui-même l'objet d'une enquête à ce moment et a été formellement accusé depuis de négligence dans l'exercice de ses fonctions.

Le fait que le lieutenant-colonel Mathieu ait été impliqué dans cette affaire laisse une perception de partialité, a déclaré le colonel Guy Brais, juge-avocat dans la cause de Brocklebank.

Les procédures contre Brocklebank ont été annulées et le dossier renvoyé devant le major-général Brian Vernon, le commandant des forces terrestres en Ontario, qui a convoqué la cour martiale.

Deux autres membres du Régiment aéroporté doivent comparaître en cour martiale dans les cinq prochaines semaines pour le décès de M. Arone.

LE BON SERVICE

ne vous coûte pas un sou de plus.

Abonnez-vous :

647-3333 (Québec)

ou au 1-800-463-2362 (régions)

LE SOLEIL

K CORRECTION

Dans notre cahier publicitaire "Grande célébration d'un océan à l'autre" en vigueur du 8 au 14 novembre 1993.

Page K24

Le jouet "Super Set" de Super NES comprend 1 commande et non 2 comme indiqué sur l'illustration.

Nous nous excusons de ce contretemps auprès de notre clientèle.

LOI SUR LA FAILLITE

Avis est par les présentes donné que AMALGACHEM CANADA L.TÉE/LTD est réputée avoir fait cession de ses biens le 18e jour de août 1993 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24e jour de novembre 1993 à 13:30 heures, au bureau de la Direction des faillites, 1040, avenue Belvédère, 1er étage, SILLERY (Québec).

Date de Québec, ce 4e jour de novembre 1993.

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.
Syndic aux biens de Amalgachem Canada Ltee/Ltd

Par: François Noël, M.B.A., ADM. a. CMC
Syndic responsable de l'actif

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.

Syndic de faillite
888, rue St-Jean, Bureau 200
QUÉBEC (Québec) G1R 5H6

ville de CHARLESBOURG

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

SOUSSION S-1061 :
Disposition des matériaux secs provenant de travaux municipaux

BORDEREAU DE SOUMMISSION :
Disponible au bureau de la Direction des approvisionnements, 160, 76e Rue Est, 3e étage, Charlesbourg (Québec) G1H 7H5, tél.: (418) 624-7680.

DÉPÔT DES SOUMMISSIONS :
Le 19 novembre 1993, jusqu'à 11 h, au bureau du greffier, à l'adresse ci-haut mentionnée, 3e étage.

Donné à Charlesbourg, le 9 novembre 1993
Jacques Landry
Directeur des approvisionnements

PROJET 061348-02
CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES L'ANNONCIATION (QUÉBEC)

Centre hospitalier des Laurentides et centre de réadaptation des Hautes-Vallées

LE CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES ET CENTRE DE RÉADAPTATION DES HAUTES-VALLÉES, propriétaire demande des soumissions pour les travaux de construction de réaménagement des galeries au Centre Hospitalier des Laurentides.

Les documents contractuels pourront être obtenus au :

CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES
M. Michel Boivin
170, rue Principale
L'Annonciation (Québec)
J0T 1T0
Tél. : 819-275-2118

contre un chèque visé non remboursable de 50 \$ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de trente-sept mille cinq cents dollars (37 500 \$) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de dix-huit mille sept cent cinquante dollars (18 750 \$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de dix-huit mille sept cent cinquante dollars (18 750 \$) du prix de soumission.

Les soumissions seront reçues au :

CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES
SERVICE DE LA GESTION DES APPROVISIONNEMENTS
170, rue Principale
L'Annonciation (Québec)
Tél. : 819-275-2118

DATE : Le 3 décembre 1993 à 14 heures

heure locale, en vigueur pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

CORRECTION

Dans notre annonce parue le 7 novembre, en page S-14 de ce journal, vous auriez dû lire :

SWIFT
3 portes 1993
à partir de
7 995\$

Toutes nos excuses à notre clientèle.

Royal Suzuki
6345, boul. Hamel 872-0005

Hydro-Québec

APPELS D'OFFRES
pour 14 h, heure de Montréal

DAG.36042.F le mardi 23 nov. 1993	KDN.36027.A le mardi 14 déc. 1993
TOUR HORIZONTALE À COMMANDE	Région Saguenay
NUMÉRIQUE C.N.C. DE HAUTE PRÉCISION ET POUR UTILISATION INTENSE	INSTALLATION DE POTEAUX ET D'ANCRAGES
Admissibilité : Place d'affaires au Québec	Admissibilité : Principale place d'affaires au Québec
Garantie de soumission : 10% du montant total de la soumission	Garantie de soumission : 10% du montant total de la soumission
Prix du document : 25 \$ (taxes incluses)	Prix du document : 25 \$ (taxes incluses)

Le document d'appel d'offres peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 à l'endroit suivant :

HYDRO-QUÉBEC
VICE-PRÉSIDENCE APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
Direction Approvisionnement de l'exploitation
Service Achats, Contrats et Surplus d'actif
140, boul. Crémazie, ouest, 10e étage
Montréal (Québec) H2P 1C3

Pour renseignements : (514) 858-2630

Le montant du document d'appel d'offres est NON REMBOURSABLE et doit être payé sous forme de chèque ou de mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé, de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance ou de lettre de crédit irrévocable ou d'obligations au porteur.

Seules les personnes physiques ou morales qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau mentionné plus haut sont admises à soumissionner.

L'intéressé à soumissionner doit fournir son numéro de téléphone de téléx et/ou de télécopieur lors de sa demande du document d'appel d'offres.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service, Achats, Contrats et Surplus d'actif
René Cantin, ing.

Début du procès de Lise Payette contre VLB

MONTREAL (PC) — Le procès opposant entre autres les scénaristes Lise Payette et Victor-Lévy Beaulieu (VLB) s'est ouvert, hier, à Montréal. Les producteurs de la dramatique *Montréal, Ville ouverte*, l'auteur Lise Payette et le réalisateur Richard Martin accusent VLB, lui-même auteur de *Montréal, P.Q.* d'avoir tenu « des propos mensongers et diffamatoires » et d'avoir ainsi porté « un grave préjudice » à leurs réputations.

Pour démêler cette histoire, il faut remonter au début de la décennie,

alors que les deux scénaristes préparaient chacun de son côté une série ayant pour toile de fond le

Montréal des années quarante. La série de Lise Payette, *Montréal, Ville ouverte* a été diffusée au réseau TVA l'an dernier.

Le 3 avril 1991, le quotidien *Le Devoir* publiait en page frontispice un article intitulé « Victor-Lévy Beaulieu accuse Lise Payette de l'avoir piraté ».

Le journal mentionnait que VLB travaillait au projet depuis

1989 et qu'il avait sollicité le réalisateur Richard Martin pour créer sa nouvelle série. « La semaine dernière, poursuivait l'article, on apprenait que *Montréal, Ville ouverte*, la série concurrente, serait réalisée par nul autre que Richard Martin. De là à conclure à une entreprise de piratage, il n'y aurait qu'un pas. Victor-Lévy Beaulieu ne le franchit qu'à moitié.

Êtes-vous du type frugal, parcimonieux, grippe-sous, un peu pingre, radin même, ou carrément avaricieux? Volkswagen a exactement ce qu'il vous faut. L'un des trois modèles de la série Marathon de Volkswagen.



Une nouvelle génération turbodiesel rapides qui se conduisent mieux et plus longtemps que tout ce qui roule sur la route. Dans le confort, encore et encore. Un plaisir neuf qui durera longtemps, longtemps. (En passant, un essai routier est absolument gratuit).



Passat GL

Jetta GL

Golf GL

La série Marathon de Volkswagen



Laval Volkswagen Ltée.
777, BOUL CHAREST OUEST, QUÉBEC
687-4451

Rinfret Automobiles Inc.
5355, BOUL RIVE SUD, LEVIS
833-2133

Montmagny Volkswagen
160, BOUL TACHE OUEST, MONTMAGNY
248-0057

Qué-Bourg Auto (1984) Ltée.
7777, BOUL HENRI BOURASSA,
CHARLESBOURG
626-7777

Automobiles Langlois Inc.
6090, BOUL STE ANNE, L'ANGE GARDIEN
822-0671

Vallée Automobiles Inc.
375, 136E RUE EST, VILLE ST. GEORGES, BEAUCÉ
228-2931

Automobiles R. Bouchard Inc. 1979
999, BOUL MGR. DE LAVAL, BAIE ST. PAUL
435-2664

Rousseau & Fille Automobiles Ltée.
2335, RUE NOTRE DAME NORD,
THETFORD MINES
338-6104